DIAMARS 21 APRIL 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

GOBERNCION

Confusion ta sigui reina den Gobierno

A pidi reunion urgente di Parlamento riba falta di transparencia

MEP ta pone presion riba Gobierno

• *Detecta esaki den proyectonan di enseñansa sin Destaho Publico*

Dos protocol importante firma

Minister Wendrick Cicilia presente durante conferencia maritimo na St. Maarten







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa a culmina e conferencia maritimo cu a tuma luga na St. Maarten. E conferencia, riba nivel di Reino Hulandes, a conta cu presencia cu Minister Wendrick Cicilia, Minister Grisha Heyliger, representantenan di Minister Charles Cooper y Minister Roderick Middelhof como tambe ehecutivonan di diferente departamento Hulandes.

A firma dos protocol importante pa loke ta trata e asuntonan maritimo, e protocol ta un continuacion di e Koninklijke Maritieme Organizatie cu ta un plataforma caminda tur e departamentonan di asunto maritimo ta bin hunto pa intercambia informacion, experticio y conocemento pero tambe pa duna otro sosten riba temanan maritimo.

E acuerdo aki ta sumamente importante pa Aruba mirando cu nos economia ta depende di conexion maritmo manera crucero y importacion pues mester cumpli cu tur e regulacionnan di International Maritime Organization (IMO) y IMSAS Audit. Ta necesario pa intercambia experticio pa asina fortifica nos conocemento.

E di dos protocol firma ta un MoU entre diferente pais den Reino Hulandes cu Onderzoeksraad voor Veiligheid. E ta trata e accidentenan maritimo cu por sosode den nos awanan teritorial y ta duna nos e oportunidad pa haci un peticion na Onderzoeksraad voor Veiligheid pa conduci un investigacion conhuntamente cu e expertonan local.

Ademas a atende cu diferente topico importante manera con Aruba ta preparando pa e IMSAS Audit, tin tratadonan internacional pa ratifica y legislacion local riba asuntonan maritimo manera siguridad riba lama. Tin necesidad pa hopi legislacion, Ministerio di Transporte ta comprometi pa percura pa e legislacionnan yega Parlamento di Aruba, pa cumpli cu e regulacionnan internacional pero tambe pa garantisa siguridad den nos awanan teritorial.

El a hasta atraca turistanan na atraccion di muralnan

Colombiano hoben di 20 aña a comete multiple atraco na San Nicolas





ORANJESTAD (AAN): Autoridadnan hudicial di Atraco Team a bin ta investigando un serie di atraco cometi den areanan di San Nicolas, cu tabata mustra di ta bayendo for di man. Esaki a inclui un atraco cometi dia 3 di April riba pareha turista cu tabata admira e muralnan den centro di e ciudad. Sospechoso a saca un cuchiu tipo daga pa e turistanan y bay cu placa y documentonan personal.

Atraco Team a haci uzo di nan experticio, y asina a logra pone man riba e atracador aki. El a resulta di ta un hoben Colombiano di apenas 20 aña di edad, kende pa colmo ta kedando indocumenta na Aruba.

Nan a tene razzia na su lugar di keda, y a bin topa cu monton di articulo cu ta procedente di e serie di atraconan cu el a comete.

Mas detaye awe na Pagina 3.

MEP ta pone presion riba Gobierno:

Pidi reunion urgente di Parlamento riba falta di transparencia den proyectonan di enseñansa sin Destaho Publico

ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP a haci un peticion pa yama un reunion publico urgente di Parlamento pa discuti e decisionnan recien di e Ministerio di Enseñansa y Deporte, baou di Minister di Gerlien Croes, pa otorga varios proyecto pa desaroya material di enseñansa sin proceso di destaho publico.

E decisionnan, cu segun informacion den prensa, a wordo tuma na varios ocasion, y pesey no por papia mas di un excepcion. Esaki ta causa preocupacion serio pa loke ta transparencia, oportunidadnan husto y igual pa tur hende y maneho corecto di fondo publico. Mas grave ainda ta cu e excepcion aki no a wordo uza incidentalmente, sino repetidamente den mesun ministerio, sin claridad tocante con a explora mercado of si tin otro proveedor.

E situacion ta trece un dimension politico serio, mirando cu e mesun minister, den su periodo como miembro di Parlamento, tabata sumamente critico riba uso di e mesun tipo di excepcionnan. Awor, den su rol como minister, ta haci uso constante di e instrumento aki, creando un duda legitimo riba consistencia, credibilidad y integridad di gobernacion.

Ademas, esaki no ta un caso isola. E minister ya a bira conoci pa su falta di transparencia, particularmente den e asunto di biahe di trabao cu avion priva, unda te awe no a duna claridad suficiente na Parlamento ni na pueblo. E patronchi cu ta surgiendo ta uno di falta di transparencia y accountability.

Pa e motibo ey, Fraccion di MEP a pidi cu urgencia pa yama un reunion publico di Parlamento, unda e minister lo mester duna splicacion completo y documenta.

"Transparencia no ta opcion; e ta un obligacion. Pueblo di Aruba tin derecho di sa con ta maneha nan placa y con decisionnan importante den sector di enseñansa ta wordo tuma. Parlamento lo mester cumpli cu su papel di control y supervision sin tardansa" Lider di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce na DIARIO.


STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. A.M. Sneek
Alhier

Betreft: Verzoek voor een spoed openbare vergadering inzake gunning onderwijsopdrachten zonder aanbesteding

Oranjestad, 17 april 2026

Geachte voorzitter,

Met verwijzing naar het op 15 april 2026 gepubliceerde artikel op Aruba.nu, waarin wordt bericht dat de regering meerdere opdrachten voor de ontwikkeling van lesmateriaal in het onderwijs onderhands heeft gegund met een beroep op een uitzonderingsbepaling binnen de aanbestedingswetgeving, wenden wij ons tot u met het dringende verzoek om op korte termijn een spoed openbare vergadering van de Staten bijeen te roepen.

Uit het artikel blijkt dat door de minister van Onderwijs en Sport, G.L. Croes, opdrachten met substantiële bedragen, oplopend tot ruim Afl. 180.000, zonder openbare aanbesteding zijn verstrekt. Hoewel de wet ruimte biedt voor uitzonderingen in gevallen van specialistische expertise of het ontbreken van alternatieve aanbieders, roept de herhaaldelijke toepassing van deze uitzonderingsregel binnen één en hetzelfde project ernstige vragen op. Het betreft hier niet slechts een incidentele afwijking, maar een patroon dat wijst op mogelijk structureel gebruik van een uitzondering die juist restrictief bedoeld is. Dit raakt direct aan de kernprincipes van transparantie, gelijke kansen voor marktpartijen en doelmatige besteding van publieke middelen.

Wat deze kwestie bovendien een bijzondere politieke dimensie geeft, is het feit dat de huidige minister in haar periode als Statenlid zich uitgesproken kritisch heeft opgesteld ten aanzien van vergelijkbare constructies, waarbij transparantie en naleving van aanbestedingsregels juist fel werden verdedigd. Consistentie in bestuur en geloofwaardigheid van beleid vereisen dat dezelfde normen worden gehanteerd, ongeacht de rol die men bekleedt.

Wij verzoeken u derhalve om, conform het Reglement van Orde, een spoed openbare vergadering bijeen te roepen waarin deze kwestie centraal staat en de minister ter verantwoording wordt geroepen.

Hoogachtend,

Evelyn Wever-Croes, Fractieleider MEP — Xiomara Maduro — Edgard Vrolijk





Desde **mita di april**, e Agencia di Inmobiliaria di Gobierno Hulandes (Rijksvastgoedbedrijf), lo ofrece na benta un seleccion nobo di loke anteriormente tawata casnan di defensa den bario Pos Abou. E casnan independiente pa un famia aki, anteriormente ocupa pa staf di Ministerio di Defensa Hulandes, ta ofrece e oportunidad unico aki pa cumpradonan en busca di vivienda amplio den un bario bon estableci. E propiedadnan lo ser bendi individualmente via di un notario, mediante un destaho boluntario, na nomber di Estado Hulandes.

Casnan Independiente

E casnan independiente, espacioso y moderno aki ta consisti di un hal, sala, cushina, tres of cuater camber, dos baño,un toilet,un cuarto pa "berging"/warda cos parti patras di cura y un veranda cubri. E casnan tin un hardin y un espacio amplio pa staciona. E cura actual ta consisti di un muraya di bloki cu hekwerk di staal.

Caracteristicanan

Adres	Tamaño di lote	Tamaño di cas	camber	Precio inicial
Cunucu Abao 13	812 m²	130 m²	4	AWG. 480.000,-
Cunucu Abao 13a	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 13b	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 13c	718 m²	130 m²	4	AWG. 460.800,-
Cunucu Abao 14	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 14a	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 14c	812 m²	130 m²	4	AWG. 480.000,-
Cunucu Abao 14d	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 15	718 m²	110 m²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 15a	718 m²	110 m²	3	AWG. 400.000,-
Cunucu Abao 15b	718 m²	110 m²	3	AWG. 412.000,-
Cunucu Abao 15c	718 m²	110 m²	3	AWG. 400.000,-
Cunucu Abao 15d	718 m²	110 m²	3	AWG. 412.000,-

Dianan cu porta ta habri/ "opendagen"

Bo ta mas cu bonbini pa bishita e casnan durante e dianan cu porta ta habri/ "opendagen": **Cunucu Abao 13, 13a, 13b, 13c, 14, 14a, 14c, 14d, 15, 15a, 15b, 15c i 15d.**

Diamars, **28 di april 2026**: 9:00 AM – 12:00 PM
Diaranson, **29 di april 2026**: 1:30 PM – 4:30 PM

Na Benta via Destaho

Lo realisa un destaho publico riba cada cas individualmente, den presencia di notario Mr R.E. Yarzagaray of su substituto riba **diahueps 11 di juni 2026 pa 10:00 A.M.** den Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) na 7 L.G. Smith Blvd., Oranjestad, Aruba, usando e metodo di Destaho Hulandes.

Adres di Notario

Notary Office Yarzagaray
L.G. Smith Boulevard 12
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e casnan, procedemento di benta y dianan cu porta ta habri/"opendagen", ta disponibel ariba nos website of por tuma contacto cu e oficina di notario Yarzagaray. Pa participa na e destaho, candidatonan interesa pa cumpra mester registra nan mes cerca e notaria, mas tarda dos siman prome ku e fecha di destaho.

www.biedboek.nl
facebook.com/caribbeanhouses

E ta un persona indocumenta pa colmo!

Colombiano hoben di 20 aña a comete multiple atraco na San Nicolas

• Atraco Team a logra detene awor si





ORANJESTAD (AAN): Un fenomenal trabao di Cuerpo Policial di Aruba! Vocero Liliana Rasmijn a confirma, cu danki na un investigacion intensivo realisa pa Atraco Team (T.B.P.), autoridad hudicial a logra detene un sospechoso kende ta biba den distrito di San Nicolas y cu ta wordu vincula na varios atraco cu arma blanco den e ultimo dos luna aki di Maart y April 2026.

Durante e lunanan menciona a registra un serie di incidentenan den e area di San Nicolas unda e sospechoso tabata uza un arma blanco tipo daga (conoci na ingles como 'dagger'), pa intimida su victimanan.

Atraconan cometi door di e individuo aki:

(*) Riba 2 di Maart 2026: Atraco riba un studiante na altura di Biblioteca Nacional den Peter Stuyvestraat. E studiante tabata wardando riba su mayornan y ta wordo atraca, na unda e sospechoso ta pone cuchiu na su garganta y ta bay cu su smartphone y placa.

(*) Riba 19 di Maart 2026: Atraco riba un empleado di MFA San Nicolas na e parkeerplaats di Plaza Lolita.



Sospechoso a pone cuchiu na su garganta y bay cu su smartphone, prenda y placa.

(*) Riba 3 di April 2026: Atraco riba turistanan cu tabata admira e muralnan den centro di e ciudad. Sospechoso a saca cuchiu pa e turistanan y bay cu placa y documentonan personal.

(*) Riba 9 di April 2026: Atraco riba un señora hunto cu su yiu despues di a sali for di cinema. Aki sospechoso a saca un cuchiu y a bay cu placa.

Basa riba e descripcion di e sospechoso y e modus operandi, Atraco Team a logra identifica e persona responsabel pa tur e atraconan aki.

Despues di un investigacion bon haci a conduci cu riba 11 di april 2026, Atraco Team a detene e sospechoso. Ta trata di e homber di inicialnan H.S.L.B., di 20 aña naci na Colombia, y e ta indocumenta riba Aruba.

Polisnan hunto cu Ministerio Publico a dicidi na tene un razzia na un cas den Theaterstraat, polis a logra localisa y confisca basta evidencia cu ta vincula e cu e atraconan menciona. Importante pa menciona ta cu durante e proceso di interogacion, e sospechoso ta admiti su culpabilidad den tur e casonan aki.

Atraco Team ta traha incansablemente pa resolve e casonan di atraco. E detencion aki ta un muestra di e compromiso firme di Cuerpo Policial Aruba pa garantiza siguridad di ciudadanonan y bishitantenan.

Na opinion di MEP...

Confusion ta sigui reina den Gobierno AVP-Futuro



ORANJESTAD (AAN): Despues di casi un aña di gobernacion, e gobierno Actual ainda no a logra pone claridad basico den su propio structura di responsabilidad. Te ainda, e Landsverordening Instelling Ministeries LIM no a wordo aproba, loke kiermen cu oficialmente no ta sigur cua minister ta responsabel pa cua area. E situacion aki no ta solamente preocupante, pero tambe inaceptabel. Un gobierno cu no tin su propio reparticion di tarea formalisa, ta crea confusion tanto internamente como pa Parlamento y pa pueblo. Esaki a bira mas evidente ora un otro minister, den e caso aki Minister Gerlien Croes, a aparece den Staten pa duna splicacion riba un tema cu formalmente ta cay bou di responsabilidad di e Minister Presidente, cu ta firma e reportahenan di Landspakket.

E resultado ta un gobierno cu ta opera sin linea cla, sin responsabilidad defini y sin transparencia suficiente. Esaki ta debilita control parlamentario y ta mina confianza di ciudadano. Nos pais merece miho. Gobernacion serio ta cuminsa cu claridad: ken ta responsabel pa kico, pa e Minister ey por wordo yama pa duna cuenta. Ta tempo pa e gobierno pone ordo den su propio cas.

Jacinto a gana e jackpot Lotto di Dia di Diabierna



ORANJESTAD (AAN): Dos dia tras di otro, Lotto di Dia a premia ganadornan na Aruba.

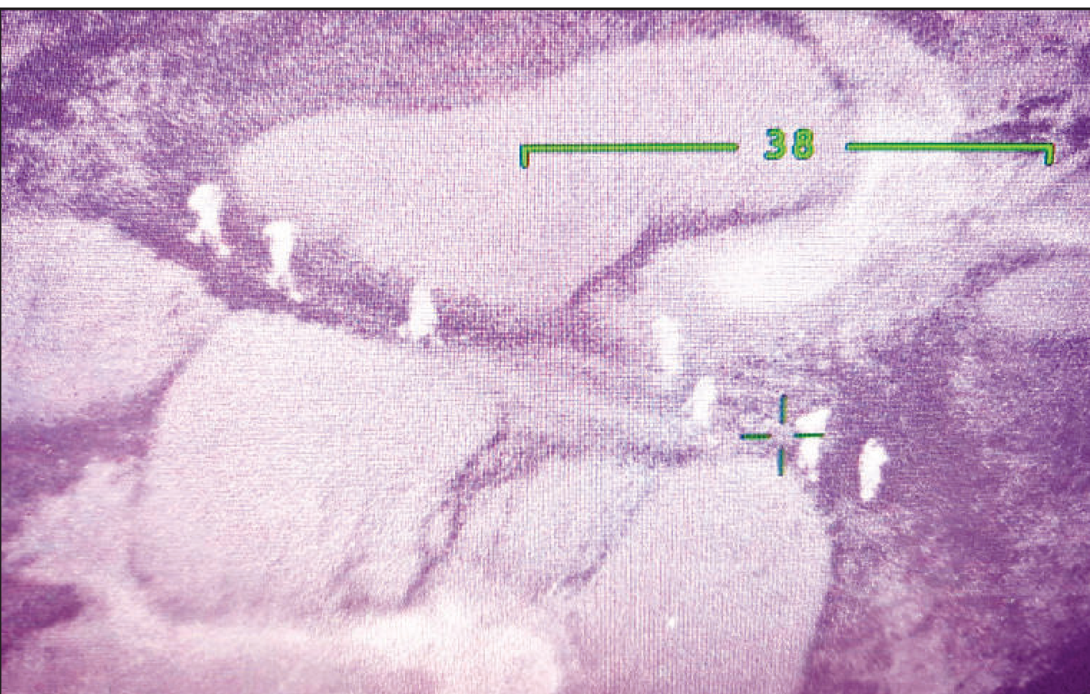
Despues cu Diahuebs tabatin e Lotto di Dia Roll Down, riba Diabierna a start bek cu e jackpot na 50 mil Florin. Y esey ta exactamente e premio cu tabata destina pa Jacinto.

El a presenta Dialuna na oficina di Lotto pa reclama su premio. El a mustra e funcionaria su ticket, cu a wordo confirma door di computer cu el a gana e jackpot di Diabierna anochi di Lotto di Dia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Jacinto a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Tele-Uno.

Avion Dash-8 a capta imagen con a baha droga na Aruba

Cinco aña di prizon exigi pa homber envolvi den importacion di 381 kilo di marihuana





ORANJESTAD (AAN): Den Corte di Husticia, e homber A.B. di 49 aña, acusa di ta envolvi den importacion di 381 kilo di marihuana riba e Dialuna 12 Mei 2025 den oranan di anochi, a scucha Fiscal exigi 5 aña di prizon p'e. Esaki ta e caso unda cu a bin haya droga na un rancho na Barcadera.

E anochi ey, radar a detecta un boto sospechoso bayendo direccion Zuid-Post di Aruba. E avion Dash-8 di Wardacosta a bula pazuid di Aruba, y for di distancia leu tabata siguiendo e boto aki, y vigila tur movimento di e boto y su tripulantenan ora cu nan a yega na tera. Nan tin camera abordo cu ta zoom-in di leu y cu Infrared. Riba e potret aki mes por mira imagen Infrared di e camera potente di e avion, ta captando momento cu esnan riba e boto ta yuda carga.

Den e boto tabatin 7 Venezolano, y cada uno a yuda carga bulto di droga riba nan cabez pa baha na tera. Dash-8 a pasa e informacion aki pa autoridad, y mesora tanto Polisnan di San Nicolas, Santa Cruz, Wardacosta, y patruya di Guarda Nos Costa tambe a mobilisa. Nan a logra gara tur siete. A bin haya e droga y tambe 2 arma di candela. **Importa marihuana:** Hues a puntra A.B. si e ta envolvi den e importacion di 381 kilo di marihuana y A.B. a bisa cu e tabata envolvi den e grupo di purba bin cu marihuana. El a bisa cu 1 siman promer un Venezolano a acerk'e y un Colombiano cu no ta na Aruba. E conoce nan pa asunto di droga den pasado. Nan a bis'e pa ricibi e droga cu lo bin for di Colombia. Nan a bis'e ki dia y ora e droga lo yega.

E boto cu e droga lo mester a yega 12 Mei 2025 entre 1'or y 2'or di marduga na un rancho na Barcadera. El a bisa cu e no tabatin contacto mas cu nan. A.B. a bisa Hues cu e boto no a yega marduga sino 6'or di mainta.

Wardacosta a intercepta e boto: Acusado A.B. a bisa Hues cu ora el a mira e boto ta bini y cu Wardacosta tabata bayendo riba nan, el a dicidi di bay for di e rancho. El a mira con e boto a bira pa purba huy pero Wardacosta a intercepta e boto.

Segun A.B., e palabracion tabata 600 liber di marihuana. A.B. a bisa cu su trabao tabata djis ricibi e droga y e Venezolano lo bay busca e droga. El a bisa cu e lo warda e droga den un cas di piscado te ora e Venezolano bay buske. Hues a bisa cu Wardacosta a intercepta e boto riba cual tabatin diferente ice jug grandi.

Net 381 kilo marihuana confisca: Segun raport di Wardacosta di Caribe Hulandes, e boto a bira bay y Wardacosta a haya e boto bandona den e mangelnan y a haya 7 ice jug conteniendo basta paki di marihuana. En total a confisca 381 kilo di marihuana. Miembronan di Wardacosta a logra detene un persona di e boto y a detene A.B.

Yega di cay 2 biaha pa droga: Segun acusado A.B. dos biaha el a wordo condena pa traficacion di droga. El a wordo condena dos biaha na 22 luna di prizon. Tambe e tin un condena di 12 luna di prizon pa traficacion di hende.

Hues a puntra A.B. si e gusta prizon pasobra ya ta 3 biaha caba cu el a haya condena di castigo di prizon. A.B. a bisa Hues cu door di necesidad el a haci esey. A.B. a bisa cu e lo a haya 20 paki di marihuana como pago pa su trabao cu ta mas o menos 20 mil Florin. Ta asina cu e no tin lugar di keda y tabata biba na e Rancho.

Fiscal a exigi 5 aña di prizon: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu A.B. ta envolvi den importacion di droga. Fiscal a bisa cu Servicio di Inteligencia di Polis a haya informacion cu A.B. lo tin importacion di droga. Fiscal a mustra cu tabatin auto ta warda e boto y ora Wardacosta a bay riba e boto, e boto a drenta den e mangelnan y e hendenan a core bay. Miembronan di Wardacosta a logra detene uno.

Fiscal a sigui bisa cu Polis a haya combersacion di A.B. cu ta bisa cu e ta cla pa ricibi e cargamento. Den un otro smartphone, Polis a mira potretnan di e pier na unda e boto lo mester a yega. Fiscal a bisa cu e uzamento di droga ta causa adiccion y fomenta criminalidad. El a remarca cu A.B. ta un recidivista. Fiscal ta haya cu A.B. no ta realisa e daño cu e ta haciendo na comunidad. Fiscal a exigi 5 aña di prizon y cu e 2 smartphone lo mester keda confisca.

Abogado: Abogado mr. de Koning a bisa Hues cu e ta haya cu A.B. a purba y mester considera esaki como un intento di complice. Na opinion di e abogado, A.B. su trabao tabata solamente ricibi y warda e droga. Esey no a keda realisa ya cu e droga a keda intercepta.

E abogado ta haya cu no tabatin cooperacion estrecho y pesey no ta haya cu por papia di complice. E abogado a bisa cu A.B. no tabata riba e boto y no tin nada di haci cu e organizacion di e viahe di e boto. El a bisa cu A.B. su trabao tabata mas bien facilita cu e droga ta wordo warda pa otro busca.

E abogado a pidi Hues pa no considera A.B. complice di importacion di lote di marihuana. Hues a bisa cu dia 8 Mei 2026 lo tin sentencia.



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **16 april 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Idylienne Rosanna Nataly GOIJLA,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

OPGEROEPEN om op **woensdag, 19 augustus 2026 des voormiddag om 09.00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat nr. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **de naamloze vennootschap Island Finance (Aruba) N.V.,** domicilie kiezende te Wayaca 6-B in Aruba ten kantore van advocaat **mr. Susette Paesch** ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Inspector di Departamento di Remedi ta alerta:

Hopi remedi ilegal pa baha peso ta riba mercado y ta trece peligronan cu ne

• Nan ta den forma di injectie y mesun angua ta wordo uza cu mas persona



ORANJESTAD (AAN) Drs. Roselynn Angela, Inspector di Departamento di Remedi, den entrevista cu Matutino DIARIO, a duna di conoce cu tin hopi producto legal y ilegal riba mercado.

Hopi di e productonan aki cu ta ilegal, den forma di injectie cu ta pa baha peso, y ta wordo inyecta door di personanan cu no ta capacita pa haci'e.

"E mesun personanan ey nos a constata cu nan ta inyecta cu anguanan cu nan ta uza un pa mas persona. Anto esey ta hopi peligroso pasobra bo ta usando un remedi caba cu tin su peligernan cu ne, manera cu e calidad di e producto no ta bon, of e remedi no ta esun correcto pa bo, cu por tin hopi interaccion cu esunnan cu bo ta tuma, of cu abo mes tin contraindicacion cu ne, cu e remedi ey no ta pa bo uza, cu por desaroya un alergia cu ta algo toch grave.

Pero aworaki tambe nos ta wak riba mercado cu e personanan ta uza e mesun angua pa mas cliente. Esey mes por trece hopi riesgo, manera malesa contagioso, y un di nan por ta Aids" señora Rosalynn Angela a señala. El a agrega cu e informacion aki nan ta constata e aña aki. El a alerta cu e situacion ta hopi preocupante. E productonan aki, mayoria ta drenta di Colombia y Santo Domingo pero aworaki por wak riba mercado cu tambe nan ta treciendo nan for di Merca.

"E parti aki nos no tabata tin hopi control riba dje. A base di e investigacion cu nos ta haci, nos ta bay analice y nos ta bay amplia cu Douane pa controla productonan ilegal", Inspector di Departamento di Remedi a remarca.

El a menciona cu e productonan ilegal aki cu ta bin for di Colombia e cantidad ta bahando, pero esnan cu ta bin di Merca ta productonan cu ta den test ainda, den e paki ta bisa "pa reseach only" kiermen ta remedinan cu nan no a wordo ni aproba door di instancianan competente na e paisnan pero nan ta bendiendo nan riba mercado y via online. "Esaki ta un acto ilegal pasobra e producto ey ta bezig pa haya patent. Kiermen nan ta den onderzoek pa subi mercado", Inspector señora Angela a reitera.

PAN AMERICAN LIFE
INSURANCE OF ARUBA
A member of the Pan-American Life Insurance Group

Your Notices
NOW DIGITAL!

At Pan-American Life **we're SIMPLIFYING your service experience** to help you stay informed and covered with ease!

You can **receive all your notices** and other important information **via email**!

Here's How!
If you haven't updated your information recently, **simply scan the QR code or visit palig.com** today to start your update and experience added convenience.

Talk with our Customer Service Representatives or visit **palig.com** to learn more.

Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.

L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Suite NR, 100
Oranjestad
T: 297-582-1184

CaribServiceExperience@palig.com

in | palig.com

Un proyecto nobo lo start prome na Savaneta

Mary Joan Foundation ta cuminsa Diasabra cu 'Chekeo den bo Bario'



ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa pueblo! Mary Joan Foundation ta lansa un proyecto nobo di salud cu e nomber "Chekeo den Bario". Cu e iniciativa aki, e fundacion ta busca di trece cuido di salud mas cerca di nos comunidad y baha e barrera pa bishita un dokter di cas.

Nan lo cuminsa na Savaneta riba Diasabra 25 di April 2026, na MFA Savaneta, for di 8:00'or di mainta te 12:00'or di merdia. Despues di esaki, e proyecto lo sigui tur luna den un bario diferente.

Meta di e proyecto: Meta principal di "Chekeo den bo Bario" ta pa haci cu atencion medico bira mas accesibel pa tur hende.

Mary Joan Foundation a nota cu alrededor di 20% di e bishitantenan tin un anomalia of irregularidad den nan pecho. Den e caso ey, nos dokternan ta referi nan mesora na dokter di cas pa investigacion y examen adicional.

Participacion ta completamente gratis, y no ta necesario pa bo ta inscribi na AZV pa participa den e chekeo aki.

Chekeo tambe ta pa hende homber: Mary Joan Foundation kier pone enfasis cu e chekeo aki ta destina tanto pa hende muhenan como pa hende hombernan. Hopi biaha hombernan ta pensa cu chekeo di pecho ta solamente pa hende muhe, pero esaki no ta berdad. Hende homber tambe por tin irregularidadnan y mester presta atencion na nan salud.

Nan ta invita tur habitantenan di Savaneta y San Nicolas pa pasa y haci nan chekeo. Si bo ta prefera pa haci bo cita adelanta, bo por manda un e-mail na maryjoanfoundation@setarnet.aw.

Cu e proyecto aki, Mary Joan Foundation ta spera di yuda mas hende na un manera tempran, detectando problemanan di salud na tempo, y facilita acceso pa siguimento medico ora cu esaki ta necesario.

"Sin balansa no tin Reino"

Eduard Pieters ta pone advertencia tocante HOFA na Den Haag



ORANJESTAD (AAN): "Bon ley no ta nace di algo haci den pura, pero di critica, analisis y balansa." Cu e mensahe contundente aki, Andy Lee, miembro di Raad van State na Hulanda, a marca e tono durante su encuentro cu parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA. Un encuentro cu no tabata superficial, pero profundo, den cual e tema central tabata claro: e impacto di Rijkswet HOFA riba autonomia di Aruba y e balansa dentro di Reino Hulandes. Durante e combersacion, Andy Lee a pone enfasis riba e rol esencial di Raad van State como institucion independiente, cu ta evalua tur propuesta di ley; tanto rijkswetnan como e leynan nacional, prome cu nan yega na decision final.

El a splica cu e rol aki no ta ceremonial, sino fundamental pa: (*) Analisa e contenido y e proceso di ley. (*) Haci pregunta critico riba legitimidad y impacto. (*) Duna conseho pa mehora calidad di gobernacion.

Raad van State no ta tuma decision politico, pero ta influencia esaki cu conseho profundo y independiente, algo cu, segun Pieters, ta un salvaguardia esencial pa evita cu ley debil of desekilibra pasa sin cuestiona. "Esaki ta mustra cu dentro di Reino tin un Raad van State pa haci analisis profundo," Pieters a indica.

Pregunta habri: Andy Lee a reconoce claramente cu e proceso di e ley ainda no ta completo. E texto final ainda no a yega Tweede Kamer y ni e conseho formal di Raad van State ainda no ta publica. Segun Lee, solamente ora tur informacion, incluyendo: e texto final di ley, e proceso cu a sigui y e conseho huridico ta disponible, por forma un opinion definitivo.

Pero e punto mas importante cu el a expresa ta, cu e discusion riba HOFA ta bay varios aña atras y ainda no a haya un solucion cla. Esaki, pa Pieters, ta un señal hopi preocupante.

Segun Pieters, e hecho cu un ley di tal impacto ainda ta draai rond cu tanto duda, ta precisamente e motibo pakico Aruba mester para firme. E preguntanan central ta keda: (1) E ley aki realmente ta urgente of necesario? (2) Ta proteha of debilita autonomia di Parlamento di Aruba? (3) Ta fortalece Reino of ta crea un desbalansa di poder?

"Un ley cu no tin claridad no mester wordo imponi cu velocidad," Pieters a enfatisa.

Sin consenso real: Un otro punto clave cu a sali na cla durante e encuentro ta importancia di e proceso democratico. Andy Lee a subraya cu den Reino Hulandes, rol di e parlamentonan, tanto na Hulanda como na Aruba, ta esencial pa legitimidad di ley.

Pieters a conecta esaki directamente cu situacion actual: "Si Parlamento di Aruba no a duna su aprobacion, con por papia di un 'consensus rijkswet'?" Pa PPA, esaki no ta djis un falta di formalidad, sino un falta di respet pa democracia. Cu e ley aki ainda no a yega Tweede Kamer, Pieters a enfatisa cu esaki ta e momento pa Aruba mustra liderazgo. "E decision final ainda no a wordo tuma, pero e direccion ta forma awor. Si nos no papia, otro lo hacie pa nos," el a bisa. E mision di PPA na Den Haag tabata netamente pa pone contexto real di Aruba riba mesa, clarifica e implicacionnan di HOFA y influencia e debate prome cu ta bira definitivo. E encuentro cu Andy Lee a confirma un berdad fundamental: Reino Hulandes no por funciona sin balansa entre e paisnan. Lee a enfatisa importancia di compronde contexto di cada pais, algo cu, segun Pieters, ta falta hopi biaha den e decisionnan na Den Haag. "Nos no ta contra Reino," Pieters a conclui, "nos ta contra un direccion cu ta debilita nos derecho riba presupuesto di Aruba." E mensahe final for di Den Haag ta mas claro cu nunca: Bon ley ta nace for di critica, no den silencio. Democracia ta exigi participacion real y autonomia mester ta proteha, no negosha. "Si nos no cuestiona awe, nos lo paga e prijs mañan," Pieters a conclui cu firmeza.

Gobierno a tene encuentro cu Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a sostene recientemente un encuentro cu representantenan di Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten (FBJP), un fondo internacional cu ta enfoca riba apoyo na iniciativa periodistico.

E bishita di Wensley Francisco y Joëlle Terburg a forma parti di un recorido na diferente isla den Caribe Hulandes, cu meta pa informa y conecta cu periodista y creador di contenido local.

Durante nan estadia na Aruba, e grupo a organiza un sesion informativo na Biblioteca Nacional, unda a comparti informacion general cu interesado den sector di comunicacion y produccion periodistico. E iniciativa a enfoca riba apoyo pa desaroyo di proyecto creativo y periodistico, incluyendo diferente



forma di "conta noticia".

E encuentro cu Prome Minister a marca e segundo aña cu e dos partinan a topa, consolidando un dialogo continuo y constructivo. Durante e reunion, e representantenan a expresa nan interes pa contribui na fortalecemento di periodismo local.

Prome Minister Mike Eman a gradici e disposicion di e grupo pa comparti conocemento y explora oportunidadnan pa colaboracion, resaltando importancia di medio di comunicacion independiente den un sociedad democratico.

E encuentro a mantene un caracter general, enfoca riba intercambio di idea y cooperacion potencial. Bou liderazgo di Prome Minister, Aruba ta sigui promove dialogo constructivo cu partnernan internacional, reconociendo cu intercambio di conocemento y colaboracion ta contribui na fortalecemento di sector clave den sociedad.



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 18 april 2026

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Eetbareolie.			
FRYDAYS -zonnebloem olie	Gelezen: 12/850 ml.	48.39	4.77
b. Koffie			
NESCAFE -gold signature jar	Gelezen: 6/190.gr	162.39	33.18
c. Mixed vegetables.			
LIBBYS -mixed vegetables 5 way	Gelezen: 12/16 oz.	50.48	5.20
d. Vloeibare Koffiemelk.			
CARNATION -evaporated milk full cream with caps	Gelezen: 18/330 ml.	48.18	3.28

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423. Proximo publicacion lo tuma lugar dia 2 mei 2026 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 25 april 2026 pa por wordo procesa.

Lider di fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes

Gobierno hunto cu stakeholders ta bon prepara pa cambionan cu por surgi for di desaroyonan geopolitico

ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion AVP den Parlamento, Señora Jennifer Arends-Reyes, a pone enfasis durante un reunion publico riba un tema cu ta toca tur famia na Aruba: e poder di compra y e manera cu tension geopolitico mundial ta impacta costo di bida y stabilidad economico di nos pais.

Segun Arends-Reyes, e situacion internacional actual ta crea presion significativo riba hopi pais rond mundo. Aruba, como un economia chikito y altamente dependiente di importacion, inevitablemente ta sinti e efecto di e desaroyonan aki. Subida den prijs di combustibel, aumento den costo di transporte y interupcion den cadena di suministro internacional ta traduci directamente den prijs mas halto pa cuminda, energia, awa y otro producto esencial cu ta forma parti di bida diario di cada hogar.

Arends-Reyes a reconoce cu e preocupacion den comunidad ta legitimo y cu hopi famia ta sinti presion financiero cada dia mas fuerte. Sin embargo, su persona a enfatisa cu Gobierno di Aruba no ta warda pa impacto yega, sino ta traha activamente hunto cu diferente stakeholder pa prepara e pais pa eventual cambio economico y pa proteha poder di compra di ciudadano.

"Gobierno ta tuma decision basa riba analisis serio, monitor continuo di desaroyonan internacional y planificacion responsabel," Arends-Reyes a declara. "Nos ta traha cu un enfoke disciplina pa asina por actua na tempo y di forma efectivo ora mester."



Segun e informacion presenta recientemente den Parlamento, Gobierno ya a implementa varios medida concreto pa mitiga impacto di subida di prijs internacional riba ciudadano. Entre e accionnan destaca ta un reduccion temporario di accijns riba combustibel, medida pa mantene stabilidad den prijs di utilidadnan, y continuacion di iniciativa social pa sostene poder di compra, manera asistencia pa hogar vulnerabel y pensionado. Ademas, Gobierno ta uza un modelo di scenario y monitor continuo pa anticipa desaroyo y tuma decision prudente sin pone stabilidad financiero di pais na riesgo.

Arends-Reyes a enfatisa cu esaki ta evidencia di un gobierno cu ta actua cu responsabilidad y vision. Segun su persona, liderazgo den momento di incertidumbre mundial ta exigi serenidad, cooperacion y disciplina fiscal, y no decisionnan impulsivo cu por crea problema mas grandi riba largo plazo.

Fraccion di AVP a indica cu e reto actual tambe ta presenta un oportunidad importante pa Aruba fortalece su resiliencia economico. Pa logra esaki, su persona a propone cu pais mester sigui inverti den produccion local, agricultura y pesca, pa reduci dependencia riba importacion. Tambe, Arends-Reyes a pone enfasis riba importancia di acelera transicion pa energia renobabel, un paso cu no solamente ta contribui na sostenibilidad ambiental, sino tambe ta reduci vulnerabilidad di Aruba pa fluctuacion di prijs internacional di energia.

"Nos mester mira e reto actual no solamente como un riesgo, pero tambe como un oportunidad pa construi un economia mas fuerte, mas diversifica y mas resistente," Arends-Reyes a expresa.

Den su declaracion, Arends-Reyes a subraya importancia di colaboracion entre gobierno, sector priva, sindicato y comunidad. Segun su persona, solucionnan sostenibel ta depende di dialogo constante y participacion activo di tur sector den sociedad.

Ademas, Arends-Reyes a haci un yamada pa reforza control y transparencia riba prijsnan, pa preveni abuso y pa proteha consumidor, specialmente na momento cu mercado internacional ta instabiel. Su persona a enfatisa cu confianza publico ta basa riba transparencia, comunicacion cla y accion consistente di gobierno.

Finalmente, Arends-Reyes a conclui cu e meta principal di gobierno mester ta un Aruba unda pueblo ta sinti proteha y prepara pa futuro, incluso den un mundo cu ta cada bes mas impredecibel.

"E situacion mundial actual ta un prueba pa nos capacidad como pais," Arends-Reyes a declara. "Pero cu planificacion responsabel, cooperacion entre stakeholder y decisionnan bon pensa, nos por construi un Aruba mas fuerte, mas sostenibel y mas prepara pa e futuro.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL. 1.600.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 1.000.000,-
Afl. 600.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

DVG ta avisabo ta cuanto sucu bo ta bebe

ORANJESTAD (AAN): Pa hopi hende e ta e "desayuno crioyo" di Aruba! Come mainta un pastechi cu un malta.

DVG den su campaña di 'Cambia bo Slok', ta cordabo riba cuanto sucu bo ta pusha den bo curpa ora di bebe un malta. Djis corda cu malta ta contene hopi sucu (caloria) y ta contribui gran parti na aumento di peso, obesidad y diabetes.

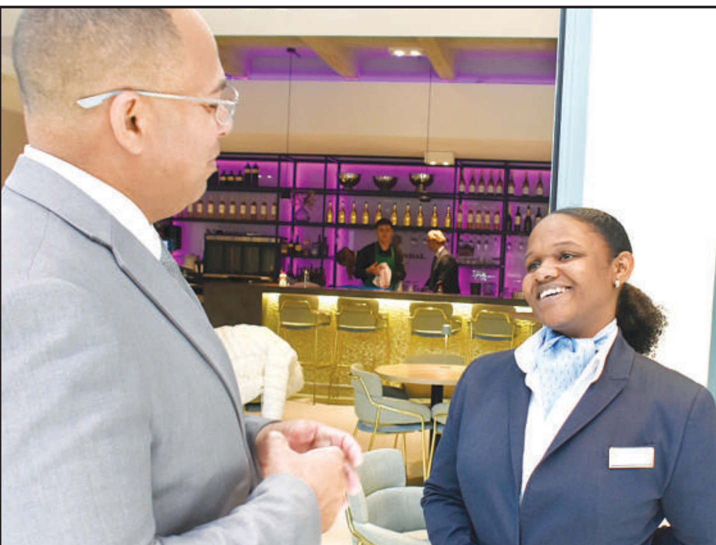


Enbes di malta, bo por purba bebe 'soda water' of 'sparkling water', bo por kita sed y refresca bo mes di mes forma cu un malta of otro bebidanan cu ta contene sucu ta haci, pero den un forma mas saludabel y economico.

P'esey mes manera por mira riba e grafico aki suministra pa DVG, cuminsa na Cambia bo Slok y disfruta di e beneficionan cu bo ta busca manera kita bo sed y refresca den un forma mas saludabel y economico pa bo cartera, eliminando bebidanan cu hopi sucu manera malta. Spaar bo placa, spaar bo salud cu menos sucu, menos sed y mas refresca.

‘Sin conexion entre enseñansa y practica, Aruba ta perde su bentaha competitivo’

Parlamentario Eduard Pieters cu bishita fructifero na instituto Mondriaan











ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita di trabao na Den Haag, parlamentario Eduard Pieters a pone un tema clave riba mesa: futuro di Aruba su economia ta depende directamente di con nos ta prepara nos hobennan awe. Na ROC Mondriaan, un instituto di enseñansa vocacional (mbo), Pieters a haya un ehempel concreto di con enseñansa moderno mester ta: integra, inclusivo practico y conecta cu sector priva.

Enseñansa mester ta conecta cu realidad: Hunto cu inversionista Jeroen Lente, cu tin mas di 25 aña experiencia den hospitalitalidad y real estate, e imagen tabata cla. “E ta sinti manera bo ta den un hotel berdadero. Live cooking, hotelkamer, hasta un bar, esaki ta un ambiente real. Esaki ta con enseñansa mester conecta cu loke sector priva ta pidi,” Lente a indica.

Segun Lente, e balor principal di Mondriaan ta e integracion entre teoria y practica. Pa Aruba, esaki ta mas cu relevante, mirando cu nos economia ta depende mayoria parti di turismo.

El a mustra tambe disponibilidad pa conecta cu e studiantenan di Aruba cu e oportunidadnan na Hulanda, manera stage y experiencia internacional. “Esaki sigur ta un paso sumamente importante pa fortalece e coriente di talento” segun Eduard Pieters.

Den Pieters su encuentro cu e docente; Ilja van Reewijk, esaki un biaha mas ta haya confirmacion. Mondriaan ta traha cu diferente nivel (MBO 2 te 4) y tin un mescla di cultura, unda e studiantenan di Aruba, Curaçao y otro pais ya ta participa. “Nos ta combina teoria cu practica y nos ta crea un ambiente cu ta refleha e mundo real. Esaki ta prepara e studiantenan pa e siguiente paso den nan carera,” Van Reewijk a splica.

Ademas, Mondriaan tin un “international stream”, cu ta algo unico y cu ta ofrece un espacio pa e studiantenan di Caribe integra y crece. Van Reewijk a enfatisa cu e studiantenan di Aruba tin un bentaha natural: multilinguismo y adaptabilidad. Pero tambe el a pone un reto riba mesa: enseñansa mester sigui evoluciona. “Despues di COVID, mentalidad di e studiantenan a cambia. Nos mester scucha nan y adapta nos sistema na loke nan ta expresa,” el a bisa.

Un les importante pa Aruba: Pa Pieters, e bishita aki no tabata djis inspirador, pero tambe tabata confrontativo. Constantemente na Aruba ta papia di: turismo di calidad, experiencia premium y sostenibilidad.

Pero sin un sistema educativo cu ta prepara talento local, esaki lo keda na palabra so (atrobe). “Nos no por papia di turismo di nivel halto, si nos no ta forma e profesionalnan di nivel halto,” Pieters a enfatisa. El a subraya cu Aruba mester move for di pensamento aisla y limita: no djis forma waiter of koki, pero tambe managers, lider, entrepreneur y empresario den hospitalidad.

Un otro punto importante cu a sali ta colaboracion. Ya tin relacion estrecho cu Curaçao y cooperacion cu Aruba, pero e potencial ta hopi mas grandi. Cu e partnernan na Hulanda y kisas den futuro hasta e paisnan manera Suriname, por crea un red internacional di enseñansa, cu ta beneficia henter region.

Segun Lente, e meta mester ta cla: conecta enseñansa cu industria y crea oportunidad real pa e hobennan.

Un yamado politico cu direccion cla: Pa fraccion di PPA, e mensahe ta directo: enseñansa vocacional mester ta un prioridad nacional, sector priva mester ta integra den sistema y no por pospone inversion den nos hobennan mas y djis lag’e na documento y presentacion bunita. “Si nos no crea e conexion aki awe, nos ta perde nos bentaha competitivo como pais turistico,” Pieters a conclui.

E bishita na ROC Mondriaan a mustra cu tin e solucionnan, pero mester tin boluntad profesional y politico pa implementa nan. Futuro di Aruba no ta djis den e hotelnan so, sino tambe den e lokaalnan di klas, cu ta netamente prepara e hendenan cu mester maneha y traha den esakinan.

Awe ta observa Dia Mundial di Innovacion y Creatividad

ORANJESTAD (AAN) E nificacion di e palabra creatividad ta habri na un interpretacion amplio, ya cu e por abarca for di e expresion artistico te e resolucion di problemanan den un contexto socioeconomico. Sinembargo, su importancia vital ta incuestionable; djeynan cu Nacionnan Uni ta designa dia 21 di April como Dia Mundial di Creatividad y Innovacion, cu e fin di concientiza riba e papel cu e creatividad ta hunga den e desaroyo humano.

E creatividad ta mustra ken nos ta y kico tin balor pa nos. E ta contribui na crea un mezcla rico di cultura y ta apoya e crecemento social y economico.

A raiz di e Convencion realiza na aña 2005, e Organizacion di Nacionnan Uni p[a Educacion, Ciencia y Cultura (UNESCO), ta contribui pa e paisnan reforza nan industrianan creativo y fomenta e libertad artistico.

Den e di cuater edicion di e informe di Unesco “Re/pensa riba e politicanan pa e creatividad” cual ta basa den e politicanan di mas cu 120 pais, ta ofrece un di e panoramanan global mas completo, te e fecha di awe, tocante e gobernacion den e sectornan cultural y creativo.

E conclusionnan di e informe ta presenta un blachi di ruta pa e accion, cu ta abarca desde e fortalecimento di e sistemanan di dato y e regulacion digital te e lucha contra e asimetrianan comercial y e desigualdad di genero.

Creatividad y Cultura: E Economia Creativo tampoco tin un definicion unico. E ta un concepto den evolucion cu ta basa su mes den e interaccion entre e creatividad humano, e ideanan, y e prosperidad intelectual, e conocemento y tecnologia. Esencialmente, lo ta e actividadnan economico di e conocemento den cual e industrianan creativo ta basa nan mes.

Secretario di Estado bishitando Gobernador





ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e Secretario di Estado di Asuntonan di Reino y Gobierno Decisivo di Hulanda, señor Eric van der Burg, a bishita Gobernador Alfonso Boekhoudt pa un audiencia. Durante e audiencia na Cas Ceremonial, a trata entre otro e Ley di Reino riba Finansa Publico Sostenibel di Aruba (HOFA) y e evaluacion cu a wordo finalisa recien di e "Landspakketten".

Sr. Van den Burg a wordo acompaña durante e bishita aki pa Sra. Barbera Wolfensberger, Director-General di Relacionnan di Reino, Sr. Gerbert Kunst, Representante di Hulanda na Aruba, Curaçao y Sint Maarten y Sr. Vincent Storimans, Representante Suplente di Hulanda na Aruba. E potretnan ta pa cortesia di Gabinete Gouverneur Aruba.

Directora Omaira Lares:

DRH a bin cu un Codigo di Comportacion pa integridad den Aparato Publico

ORANJESTAD (AAN) Den entrevista cu DIARIO, señora Omaira Lares, Directora di Departamento di Recurso Humano di Gobierno (DRH), a indica cu bao encargo di DIA, den cooperacion cu DRH, a traha durante dos aña caba, pa bin cu un "Gedragscode" pa loke ta trata integridad den e Aparato Publico.



"Pues, e siman aki a duna training na DRH su personal, pasobra nos tin cu atende cu hopi di e preguntanan cu ta bin di e departamentonan, e directornan, y e trahadornan pa sa kico pa haci ora algo pasa. Berdad nos ta dunando e training aki tambe na e hefenan di dienst y otro siman tambe tin pa hefenan di dienst, y e idea ta pa nan tur bin y DRH tambe", Lares a splica cu e meta ta pa trece conciencia kico por y kico no por, den e aparato publico, pa loke ta trata e ambtenaarnan.

El a splica cu tin departamentonan cu no tin regla riba nan, y p'esey a wordo traha un code cu yama "Sa bo caminda" pa tur hende sa kico e ta. "El a wordo traha riba seis tema, y asina nan tin un workshop di cuater ora cu ta pasa riba cada tema poco, poco. No ta solamente pa yega laat trabao, bisti uniform, pero ta trata tambe e relacion afectivo den e departamento, over di finanzas, pues e ta hopi amplio y aworaki nos a cuminza cu ne", señora Omaira Lares, director di DRH a informa.

VVD y CU kier nenga entrada di Kanye West pa Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Tin un bon chens cu toch Kanye West ('Ye') su entrada pa Hulanda lo wordo nenga, awor cu partidonan VVD y ChristenUnie (CU) ta pidi gabinete Hulandes pa un biaha mas investiga si ta posibel pa rechasa entrada di e rapper controversial pa e pais.

E artist Mericano tin planea pa tene un cantidad di concierto den luna di Juni den Gelderdome. Tur cos ta indica cu un mayoria di Tweede Kamer ta dispuesto pa sostene e mocion di Partidonan VVD y CU. Ye ta wordo considera hopi controversial debi na su expresionnan antisemita aña pasa.

El a yama su mes un Nazi, el a saca un cancion yama 'Heil Hitler' y el a bende pana cu e swastika riba dje, e simbolo di Nazi. Door di tur esaki Inglatera a nenga su entrada pa e pais, mientras cu Francia, Suiza y Poplonia a cancela su conciertonan.

A pesar di e hecho cu anteriormente Ye a bin cu excusa, Ulysse Ellian di VVD y Mirjam Bikker di CU ta haya cu su presencia por forma un menasa directo pa seguridad y libertad di e Hulandesnan Hudiu.

Awor ta buscando un bon manera pa para Ye di drenta Hulanda, mirando cu Mericanonan no tin mester di un Visa of permiso special pa drenta Hulanda pa un tempo cortico.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Ta miho pa come prome of despues di haci ehercicio?



E decision di ki ora pa come mientras ta haci ehercicio ta un fuente di debate bao di esnan cu ta busca pa maximisa nan rendimento y recuperacion. Ciencia ta sostene e idea cu e tempo di come por impacta energia disponibel, reparacion di musculo y bienestar general, aunke e miho strategia ta depende di e caracteristica y metanan individual di cada persona.

Specialistanan di Cleveland Clinic y Johns Hopkins University ta di acuerdo cu tanto nutricion prome como despues di ehercicio por duna beneficionan specifico. Come di antemano ta promove rendimento inmediato, mientras cu come despues ta acelera recuperacion. E combinacion di ambos momento, cu carbohidrato y proteina, ta optimalisa e resultadonan segun estudionan recien y opinion di expertonan.

-Con nutricion ta influencia ehercicio prome y despues di ehercicio?

E manera cu e curpa ta alimenta su mes prome y despues di entrenamento ta impacta directamente e benefisio di actividad fisico, sea ta forsa, resistencia of rutinanan di flexibilidad. Segun e dietista deportivo Kate Patton di e Clinica di Cleveland, carbohidrato ta provee e energia necesario pa completa e ehercicio, mientras cu proteina ta provee e amino acidonan clave pa reparacion y desaroyo di musculo. Asina, un dieta cu ta balansa ambos nutriente ta permiti bo haya forsa, aumenta masa muscular y mehora resistencia fisico.

-Beneficionan y recomendacionnan pa come prome cu haci ehercicio

Come cuminda prome cu haci ehercicio ta yuda bo perform na bo miho y evita cansancio. Patton ta recomenda un cuminda balansa tres pa cuater ora prome, incluyendo carbohidrato y proteina, mientras ta limita vet y fibra pa evita molester digestivo. Si bo ehercicio ta trempan of no tin tempo pa un cuminda completo, un snack lihe—manera un pida fruta of un bara di granola—30 minut pa un ora prome ta suficiente pa duna un impulso di energia rapido. Hidratacion adecua tambe ta esencial; Ta sugeri pa bebe entre 470 y 590 ml di awa den e ora prome cu haci ehercicio.

Pa esnan cu ta haci ehercicionan di resistencia, e Clinica di Cleveland ta recomenda un proporcion di 4 gram di carbohidrato pa cada gram di proteina, cu ehempelnan manera avena, banana, galiña of webo. Pa entrenamento di forsa, nan ta recomenda 20 pa 30 gram di proteina pa cuminda y un proporcion di 2:1 di carbohidrato pa proteina, priorisando cuminda manera tofu, salmon, y pasta di trigo completo.

Recuperacion despues di ehercicio ta depende di repone energia y drecha musculonan. Segun Cleveland Clinic, ta recomendabel pa come un snack rico na proteina entre 15 minuut y un ora despues di actividad fisico. Si bo no tin hamber, un shake di proteina of un bebida di electrolyte por yuda reemplaza loke a bay perdí durante bo ehercicio. Despues, un cuminda completo cu ta provee carbohidrato y proteina den e siguiente oranan ta promove recuperacion di musculo y ta preveni cansancio.

No tin un formula universal pa tur curpa y rutina. E clave pa adapta bo dieta na bo eskema individual, intensidad y sensacionnan. Planea bo cuminda prome y despues di un ehercicio ta haci'e mas facil pa scoge opcionnan mas saludabel y ta evita di recuri na cuminda no saludabel.

Beneficionan di peterselie



Den hopi cuminda cu nos ta cushina, nos ta uza peterselie na ultimo den preparacion di e cuminda pa asina duna e un tiki smaak. Uzando hierbanan ta un manera di cambia e sabor di e cuminda pero tambe un manera pa haya extra nutrientenann saludabel!

Un man yen di peterselie ta contene 0.3gr di proteina – 0.1gr di vet – 0.6gr di carbohidrato – 0.1gr di sucu – 25% di vitamina K – 22% di vitamina C y 17% di vitamina A.

Algun beneficio ta:

- Cancer – Peterselie ta contene un propiedad cu tin efectonan prevention di chemo pa loke ta cancer di cuero.
- Tumor – Un kimico den celery y peterselie parce cu ta disminui e tamaño di un tumor pa loke ta trata cancer di pecho.
- Diabetes – Propiedadnan den peterselie a mustra di controla e sucu y disminui resistencia di insulina. Tambe a mustra cu tin efectonan anti-inflamatorio.
- Weso – Peterselie ta yen di vitamina K y esaki ta mehora e salud di nos wesonan y cu di biaha ta mehora e absorbacion di calcio.

Receta di Siman

MAGIC VINAIGRETTE



Ingredientenan:

1/3 copi extra-virgin olive oil
1/4 copi champagne vinegar
1 telep Dijon mustard
1 telep honing
1 kinipi di salo kosher, of na bo gusto
black pepper na bo gusto
1 shallot, corta fini, 1 of 2 tenchi di conoflok, mula (opcional)

Preparacion

Mescla tur ingrediente den un pochi cu tin tapa (un mason jar lo ta ideal) y sacudi te ora tur cos ta completamente combina y emulsifica (Si bo no tin un pochi cu tapa, uza un comchi y whisk tur ingrediente).



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Actividad 'Un Atardi Ameno' a reuni comunidad 60+ di Bario Mabon













ORANJESTAD (AAN): Recientemente Comision di Desaroyo y Bienestar di Bario Mabon a organiza actividad special pa adulto mayor bou di e titulo "Un Atardi Ameno cu nos 60 Plussers", cu a tuma luga na E Pleinchi di Mabon.

Durante e atardi, participantenan a disfruta di un ambiente calido y agradabel, yena cu musica di antaño cu a crea un atmosfera di recuerdo y alegria. E actividad a cuminsa cu presentacion di e Comision di Desaroyo y Bienestar di Bario Mabon, encabesa pa Astrid Vries (presidente), hunto cu miembronan adulto Gloria Buddy, Danilla Rincones y Nancy Calixta, y tambe hobennan Isaac Koolman, Georgy Calixta y Marcus Koolman, kendenan ta contribui activamente na organizacion di actividadnan pa comunidad.

Como parti di e apertura, a tuma un momento di reconocemento pa honra memoria di un habitante di bario, Sam Polonia, cu recientemente a fayece. Continua pa un oracion na bienestar di comunidad.

E programa a inclui contribucion cultural y educativo, incluyendo un poema presenta pa John Freddy Montoya di Departamento di Cultura, cu a logra conecta profundamente cu e publico presente. Ademas, representantenan di National Platform Heritage of Slavery in Aruba (PNHSA), Señora Sirelda Jackson, Shirley Caines y Marlien Dokman, cu a comparti informacion valioso riba herencia historico.

Actividadnan cultural a forma parti importante di e atardi, incluyendo un presentacion di baile tradicional organiza pa grupo Expresion Floklorico Viva Venezuela.

E encuentro a conta cu presencia di Minister Mervin Wyatt-Ras, kende den su palabra a enfatisa importancia di comparti historia y balor di experiencia di adulto mayor como fuente di sabiduria pa generacionnan nobo. El a subraya cu door di mantene y comparti tradicionnan, comunidad por sigui fortalece su identidad y union.

Tambe Minister Rene Herde a mustra su sosten pa e iniciativa, resaltando importancia di reconoci rol di adulto mayor den desaroyo di comunidad.

Comision di Bario Mabon, cu tin un trayectoria di mas cu 15 aña, ta sigui comprometi na desaroyo di bario, cu enfoke riba actividadnan pa hobennan, adulto y comunidad en general.

E iniciativa ta conecta cu e vision di "Bon Comun", cu ta promove colaboracion, union y bienestar colectivo. Den e marco aki, representantenan di diferente bario, incluyendo Mabon, a firma un Memorandum of Understanding (MOU) den 2026 pa fortalece cooperacion y impulsa desaroyo comunitario.

Prome Minister Mike Eman no a logra di ta presente na e actividad, pero a manda su palabra di sosten y exito pa e iniciativa.

E actividad "Un Atardi Ameno" a resulta den un exito, reenforsando importancia di crea espacionan di encuentro pa adulto mayor, reconociendo nan aporte y fortaleciendo lasonan dentro di comunidad.







ATA contento di ta yudando cu e edificio di Rodger's Beach



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta anuncia cu 13 di april 2026 a inicia diferente trabaonan di restauracion y mantencion na Rodger's Beach, cu un fecha di finalizacion provisional pa final di juni di 2026. E proyecto ta forma parti di e compromiso continuo di A.T.A. cu siguridad publico, mehoracion y mantencion di espacio publico di calidad halto pa comunidad y bishitantenan.

Restauracion y mantencion di pier y plataforma pa sambuya: Rodger's Beach ta un luga recreativo di gran balor pa comunidad local y bishitantenan, ofreciendo un espacio pa relaha, landa y disfruta di diferente actividadnan di 'leisure'.

E pier y e plataforma pa sambuya ta caracteristicanan iconico di e playa y a wordo uza constantemente durante hopi aña. Pa motibo di desgaste natural, exposicion prolonga na condicionnan di tempo y elementonan natural, pero tambe e ambiente marino, e structuranan aki a deteriora gradualmente, loke a crea e necesidad pa trabaonan di mantencion y restauracion.

Cu e obhetivo di mehora siguridad, funcionalidad y sostenibilidad a largo plaso, A.T.A. ta inverti den e proyecto di mantencion general y restauracion cu ta enfoca riba e pier. Tambe lo restaura e plataforma pa sambuya cu enfasis riba fortifica e structuranan y mehora nan resistencia den e ambiente marino. E meta di e iniciativa aki ta sigura cu tanto comunidad como bishitantenan por sigui disfruta di Rodger's Beach den un ambiente sigur y bon manteni. E proyecto lo wordo ehecuta pa Varadero N.V. conhuntamente cu ACE Engineering como gerencia responsabel pa e proyecto. Coordinacion y financiamento ta den man di A.T.A.

Tur trabao lo wordo realisa riba e lugar, cu planificacion den consideracion di tur cu ta haci uzo di e playa pa minimalisa molester y interupcion di acceso publico durante e periodo di e proyecto. Durante ehecucion di e trabaonan, lo implementa tur medida di siguridad necesario. Ademas, como Rodger's Beach ta un area marino protegi, ta sigura comunidad cu e contratista lo tuma e maximo cautela pa proteha e ambiente marino, y tambe ta sigura cu tur actividad ta wordo realisa na un manera responsabel y consciente di nos medio ambiente.

E edificio: E asina yama 'facility building' actualmente ta den mal estado structural y lo wordo basha abou y reconstrui. E construccion di e facility building na Rodger's Beach ta programa pa cuminsa dialuna 20 di april 2026, cu un duracion di aproximadamente 60 dia laboral. E obhetivo di e proyecto aki ta pa garantisa cu e area por sigui ta sigur, funcional y apropia pa uzo publico.







E facility building ta sumamente aprecia pa comunidad, pa es motibo lo reconstrui e facility building nobo na e sitio actual y den e estilo cu usuarionan a bin ta aprecia, sigurando cu e edificio lo sigui ta na Rodger's Beach pa generacionnan cu ta bini. E facility building nobo lo wordo construi uzando materialnan duradero y di poco mantencion cu ta apropia pa condicionnan di costa, contribuyendo na confiabilidad a largo plaso. E diseño tambe ta considera accesibilidad pa permiti un uzo mas amplio y mas sigur pa publico. Ademas, e area rond di e edificio lo inclui plantacion di matanan Seagrape nativo (Cocoloba Uvifera). E especie nativo aki ta adapta bon na e ambiente di costa y ta apoya practicanan responsabel di maneho di tereno, mientras cu ta preserva e caracteristica di e area.

Durante henter e periodo di construccion, siguridad lo sigui ta un prioridad. Medidanan temporal lo wordo implementa pa proteccion di residentenan y bishitantenan. E publico ta wordo pidi pa respeta tur borchi y instruccionnan di siguridad rond y paden di e area di trabao.

E proyecto di reconstruccion di e 'Facility Building' ta wordo ehecuta den colaboracion cu Land Aruba como opdrachtgever, A.T.A. pa financiamento, ALBO Aruba N.V. ta e contratista responsabel mientras cu Dienst Openbare Werken (DOW) ta encarga cu e diseño, maneho, y supervision.

Cu e proyectonan aki, A.T.A. ta reafirma su compromiso continuo na mantencion di espacionan publico y su dedicacion na ofrece sitionan recreativo cu ta sigur, agradabel y sostenibel, tanto pa comunidad local como pa tur bishitante cu ta disfruta di Aruba.

Esnan di Leo Club Aruba y Rainbow for Girls a haci limpieza na Arashi















ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman den oranan trempan di mainta, Leo Club bao liderazgo di nan Presidente Leo Cassandra Trimon, cu colaboracion di Señora Gesina Fung-A-Fat, kende ta Chairperson di e Organizacion Internacional Rainbow for Girls como advisor di e directiva y bao di supervision di miembronan di Aruba Lions Club, a haci un gran parti di e area limpi na e Beach di Arashi.

E evento a ser organiza den cuadro di e celebracion di Dia di Mama Tera cu ta riba 22 di April venidero y ta tambe den e cuadro di un di e causanan di Lions Club International cu ta Medio Ambiente. Ta importante pa tene nos hobennan na altura di e importancia di nos medio ambiente.

Cu determinacion y hopi entusiasmo nos hobennan a participa e mainta aki y a recolecta bastante sushi. Tabata un mainta divertido, exitoso, educativo pa mustra e importancia pa mantene nos beach y e area rond limpi, no solamente pa nos mes localnan pero tambe pa nos bishitantenan ta den un ambiente saludabel y sigur.

Despues na final di a recolecta mas di 40 saco di sushi y contento di nan proyecto exitoso nan por a saborea un dushi desayuno.

Un proyecto asina no por ta exitoso sin nos hendenan cu ta coopera y sponsor e hobennan cu nan proyectonan. Pa e motibo aki nos kier yama un danki na Sr. Eddy de Veer y Ecotech Aruba pa
contribui cu e container pa nos por a deposita e saconan di sushi, na FL Lisa y FL Gilbert pa a contribui cu e desayuno, FL Igor Croes cu a transporta Leo's nan y FL Presidente Edmar Lopez, nos Leo Advisor FL Dietje Maduro, FL Vanessa Olive, FL Mirla Koolman, FL Carolina Figaroa y FL Gerardo Figaroa pa nan presencia y nan guia durante e mainta aki.

E tres organizacionnan aki lo sigui traha hunto riba proyectonan similar pa e comunidad di Aruba.

Muhe di 30 aña secuestra na Mexico a wordo haya na bida

Filter di social media a stroba hende di busca Grecia Guadalupe pasobra e no parce e victima

• Polisnan disgusta cu a uza foto ‘falso’ di filter pa nan busca e muhe

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Ciudad di Mexico, ta indica cu e muhe Grecia Guadalupe Orantes Mendoza a desaparece dia 12 di April na municipio Ocozocoutla di Espinoza, y a wordo haya 3 dia despues na bida, sin lesion, na un caminda di region di Valles de Chiapas na Mexico.

Ora cu e famia a cuminza publica potret cu nan ta buscando paradero di Grecia Guadalupe, nan tabata uzando potret cu e muhe tabata pone riba Instagram y Facebook. Pero potretnan aki tabata saca cu ‘smart filters’ cu varios app di smartphone ta produci e dianan aki.

E potretnan no ta real, y su buskeda pues a bira uno basta confuso. Pasobra e potretnan aki no ta cuadra completamente nada cu su cara di berdad, ni e rascanan cu e tin, ni e color di cuero. Ta mesun potret cu Polis tambe a haya pa yuda den su buskeda, pues por compronde pakico autoridadnan hudicial tambe a keda hopi confundi y esaki a stroba e trabaonan di busca e muhe.

E potretnan cu a plama rond, ta di un Grecia cu su cara yen yen di filter, y bo no por compara esaki nada nada cu su cara autentico y di berdad di e muhe.

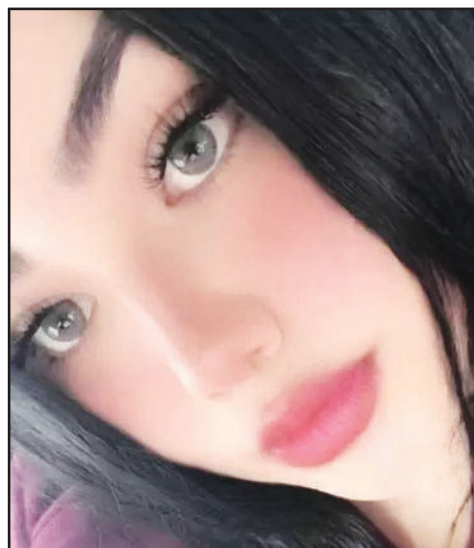
Ministerio Publico di e estado a confirma cu Grecia Guadalupe a wordo haya bibo, y cu el a wordo secuestra.

Publico y Polis furioso:
Pero publico y varios oficial di Polis a reacciona furioso. Pasobra cu e potret cu famianan a uza pa traha poster y post riba social media, ta imagennan yena cu filter cu ta altera y cambia su cara, y esaki a dificulta e trabao di buskeda.

Ora bo mira su cara di berdad aki, bo ta realiza cu e muhe aki no ta parce esun cu a plama riba social media. Y pesey awor hopi Mexicano ta puntrando con hende por ta asina estupido di duna potret cu no ta parce 0,0% e victima di berdad. Nan ta exigi pa ora cu pidi yudansa di comunidad of di Polis, pa por fabor pone e potret di berdad.







Grecia Guadalupe a wordo hiba pa e wordo interoga door di autoridad hudicial, y nan a mand’e pa ricibi yudansa medico, y tambe a planea pa e topa cu un psicologo.

E caso di Grecia Guadalupe segun expertonan, ta expone un riesgo pasobra a keda demostra cu e demasiado uzo di filter riba su potretnan, a retraza su rescate na Chiapas.

E instancia oficial di ‘Protocolo Alba’ cu ta yuda reparti informe di hende desapareci, a haci uzo di un potret cu nan mes a haya riba social media di Grecia, y nan no tabata sa cu e tabata altera drasticamente su berdadero cara. Pa colmo awor tin hopi Facebook friends di Grecia cu no por kere cu e muhe cu nan ta chat asina hopi cu ne, un dama di beyeza infinito y flaco, a resulta di ta un muhe yen di mancha na su cara y curpa tiki corpulento.

Na Mexico awor e caso aki a activa alarma na henter e pais riba e peligro di hopi hende ta modifica digitalmente nan cara.

Aunke ta autoridad mes a actua pa logra localiza e muhe, awor riba social media ta hopi hende ta comentando den forma di chasco... cu e secuestradornan mes a lag’e bay pasobra a bin descubri cu e no parce net net nada e potret di dama cu nan a mira riba su social media.

Protocolo Alba
Cédula de Persona Desaparecida

HUMANISMO QUE TRANSFORMA
FISCALÍA GENERAL DEL ESTADO DE CHIAPAS

GRECIA GUADALUPE ORANTES MENDOZA

FECHA DE NACIMIENTO: 23 Jul 1995
EDAD: 30 años
FECHA DE LOS HECHOS: 12 Abr 2026
SEXO: Femenino
LUGAR DE LOS HECHOS: OCOZOCOAUTLA DE ESPINOSA, CHIAPAS.
CABELLO: NEGRO
COLOR DE OJOS: CAFÉS CLAROS
ESTATURA: 1.64 mts.
PESO: 90.00 kgs.
SEÑAS PARTICULARES: PECAS EN LAS MEJILLAS.
VESTIMENTA: SHORT COLOR NEGRO. CAMISE COLOR BLANCA.
DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS: REFIERE EL DENUNCIANTE QUE EL DIA 12 DE ABRIL DE 2026, SIENDO APROXIMADAMENTE LAS 23:20 HORAS, FUE LA ULTIMA VEZ QUE VIERON A SU HERMANA DE NOMBRE GRECIA GUADALUPE ORANTES MENDOZA. EN EL MUNICIPIO DE OCOZOCOAUTLA DE ESPINOSA, CHIAPAS. DESCONOCIENDO HASTA EL MOMENTO SU PARADERO.

LADA SIN COSTO
800 2 20 20 11

WHATSAPP
961 655 03 24

Multi-X a pusha Gilbert pa el a gana 50 mil Florin



ORANJESTAD (AAN): E trend di sigui gana danki na numbernan vast ta sigui e siman aki na Aruba. E biaha aki ta Gilbert a bay cumpra su numbernan vast pa e sorteo di Big 4.

Y el a mira cu su numbernan a sali, pues el a gana 10 mil Florin cu e wega. Sinembargo debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e anochi ey e bolita cu a sali tabata X5, esey nifica cu el a multiplica su premio cinco biaha.

Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Ora cu a scan e barcode di su ticket, e computer a confirma cu Gilbert a gana total 50.000 Florin cu Big 4 y Multi-X.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Gilbert a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Flores Lottery.

Durante reunion cu ehecutivonan

Minister Wendrick Cicilia enfocando riba turismo crucero cu mas impacto pa e localnan









ORANJESTAD (AAN): Durante Seatrade Cruise Global na Miami, Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia tabatin un encuentro productivo cu ehecutivonan di crucero conhuntamente cu delegacion di Aruba, entre nan Marc Figaroa, Ronella Croes, Philippe La Reine, Mario Arends, Patrick Melchior, Monica Bos y Rowin Bisslik. E reunion a enfoca riba fortalece e impacto di turismo crucero riba economia local.

Durante e reunion, Minister Cicilia a ripiti su vision di move den direccion di un modelo di turismo basa riba balor, poniendo prioridad riba gasto promedio mas halto pa bishitante en bes di un aumento desproporcional den volumen. Den e cuadro aki, el a enfatisa cu Aruba ta confronta un presion significativo como destinacion madura, exigiendo un crecemento balansa y sostenibel.

Un di e puntonan clave di e reunion tabata crea mas oportunidad pa negoshinan local beneficia directamente di turismo crucero. Tambe a papia riba e posibilidad pa incentiva e bishitantenan pa prolonga nan estadia pa experencia mas di loke e ofertanan local tin di ofrece, incluyendo iniciativanan manera Ban Bek Caya y Carubbian den e cayanan di San Nicolas.

Den anticipacion di e iniciativa di Cruise Connect, Minister Cicilia a enfatisa e importancia di involucra un cantidad mas grandi di operadonan di tour local, garantisando un participacion mas amplio y mas balansa dentro di e cadena di balor di e sector.

Tambe a trata e concepto di "Marine Rest Day", un medida dirigi na promove sostenibilidad y proteha e recursonan natural di nos isla, alinea cu e esfuersonan di gobierno pa garantisa desaroyo turistico responsabel.

Minister Cicilia a reafirma su compromiso pa garantisa cu e beneficionan di turismo crucero ta traduci den oportunidadnan y prosperidad mas grandi pa e comunidad local. "Nos enfoke ta cla; turismo cu ta genera balor real pa nos hendenan, mientras ta proteha loke ta haci Aruba unico", Minister Cicilia a enfatisa.

Total di 11 morto ora cu Bus a cay for di baranca y kima na Ecuador



QUITO: Por lo menos 11 hende a muri, y 22 a resulta herida na Ecuador, ora cu un Bus cu ta pasando den provincia andino di Azuay, a cay den un abismo den Riu Cholla y despues pega candela. Esey segun servicio di emergencia ECU-911 a declara.

E accident a socede na altura di Kilometer 57 di e caminda di Cuenca pa Molleturo, den sector Puente El Chorro, unda e Bus a sali for di caminda, kibra baricada y a precipita. Segun autoridad, e 20 personanan cu a ricibi herida, a wordo manda pa diferente Centro Medico pa wordo atendi.

Tambe ta buscando den e riu eybanda, como cu tin indicacion cu algun pasahero a cay den dje y a perde. Nan ta pensa cu bao di e Bus lo por tin mas victima, pero lo haya sa esey ora cu nan hisa e Bus.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 20 April 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 9749 3453 6722	Anochi: 7180 1645 0177	Merdia: 436 X2; Anochi: 872 X2	Merdia: 8803 2553 FP 7477; Anochi: 9307 5196 X2 6306	Merdia: 9119 Sagitario; Anochi: 1281 Scorpio; SUPER 4 Anochi: 8203

BIG 4: Merdia X2 1077; Anochi X2 4800

DFF: Merdia 3060; Anochi 0710

LOTTO DI DIA: 02 - 09 - 12 - 21 - 25
Siguiente jackpot: 53.000 Florin

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 21 April 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Areanan di mas humedad ta sigui drenta region, y trece hopi nubia cu ta genera awacero localmente. Pa sobra di tempo, no ta anticipa mucho actividad di tempo, y biento lo supla menos.

•• Biento di Pariba ta modera entre 7 y 30 km/h, cu rafaga te 39 km/h. Ola ta modera entre 2 y 5 pia.

Bisti bo Seatbelt

BUSCA PALABRA

C	G	T	U	G	C	I	D	I	U	N	R
B	E	H	E	A	C	E	N	B	C	N	S
T	R	R	T	N	A	T	R	I	A	L	B
T	L	A	E	O	T	N	A	R	I	N	I
S	O	P	R	N	T	A	P	C	I	T	T
R	B	O	T	E	N	T	S	S	A	C	N
O	L	R	R	S	A	R	T	N	R	I	A
D	I	T	G	T	T	O	A	I	E	I	N
A	G	A	U	A	L	P	T	O	G	L	Y
H	A	H	U	T	U	M	U	T	I	P	E
A	C	E	R	A	S	I	S	N	S	M	L
R	I	I	I	L	N	O	L	N	T	U	T
T	O	O	I	L	O	B	R	R	R	C	I
M	N	T	A	P	C	O	S	A	O	L	C

Obligacion, Raportahe, Consultant, Importante, Cumpli, Trahador, Registro, Leynan, Status, Inscribi, Estatal, Acera

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	9			4	6	2		
						8		3
2	1		5	8	7			
1		5				4		
9		2		1		6		8
		4				5		7
			6	3	8		4	9
3		7						
		9	7	2			8	

Difficulty Level ★ 3/21

Chauffeurnan di Bus na St. Maarten ta preocupa cu prijs di Diesel na e isla

PHILIPSBURG: Den fin di siman, e grupo di United Bus Driver Association a tene un reunion di urgencia pa expresa nan frustracion pa cu e aumento drastico di prijs di combustibel, y cu keto bay Gobierno di e isla no a adapta tarifa pa pasaheronan.

E reunion a ser yama pa check cu tur demas chauffeur pa mira con nan ta maneha e peso financiero riba nan lomba como operador di Bus, cu no por hisa prijs no obstante costo operacional ta escalando.

Chauffeurnan unanimamente a bisa cu e situacion a empeora awor cu prijs di combustibel ta sigui subi, hunto cu costo di mantenimento di nan vehiculo, aseguro, pieza, y gastonan di tur dia. Nan margen di ganashi ta birando menos. Nan ta disgusta cu e promesanan bashi di hopi aña di Gobierno cu a hinca nan den e skina aki.



E potret pa cortesia di The Daily Herald.

Hari Un Tiki



Meneer Adriaan a lanta para den klas y puntra Juanchito:
-*"Juanchito, bisami rapido cuanto ta 5+8?"*
Juanchito a bira y contesta:
-*"Esey ta 23".*
Meneer Adriaan a rabia y a bis'e:
-*"Con ta posibel cu bo no sa? E ta 13".*
Juanchito su contesta:
-*"Meneer a pidi mi rapido, no corecto".*

Solucion Anterior

9	1	8	3	5	6	7	2	4
4	2	5	9	7	1	8	3	6
3	6	7	2	4	8	9	1	5
1	8	4	5	6	9	3	7	2
2	9	6	7	1	3	5	4	8
5	7	3	8	2	4	1	6	9
8	4	2	1	3	5	6	9	7
6	5	1	4	9	7	2	8	3
7	3	9	6	8	2	4	5	1

Difficulty Level ★★★★★ 3/20



ALMANAC



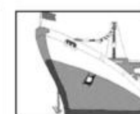
Bahada y salida di solo na Aruba

—21 April 2026
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—22 April 2026
Solo ta sali: 6:24 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—23 April 2026
Solo ta sali: 6:24 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 21 Apr. 2026:
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 22 Apr. 2026:
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 23:00)
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 28 Apr. 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
—Diasabra 2 Mei 2026:
Caribbean Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diamars 5 Mei 2026:
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 17:00)
Carnival Magic:

Dia Mundial di Creatividad y Innovacion

Creatividad y Innovacion Humano a bira e berdadero rikeza di e nacionnan den siglo aki

ORANJESTAD (AAN)-- E parti di e economia creativo, cu ta inclui productonan audiovisual, diseño, medionan di comunicacion nobo, arte escenico, industria editorial, arte grafico, ta un sector transformado di e economia mundial, den termino di generacion di ingreso, creacion di empleo y ingresonan door di exportacion.

Cultura ta un componente esencial di e desaroyo sostenible y ta representa un fuente di identidad, innovacion, y creatividad pa e individuo y e comunidad. Na mesun momento, e creatividad y e cultura tin un balor no economico significativo, cu ta contribui na e desaroyo social inclusivo, na e dialogo y e entendimento entre e pueblonan. Awendia, e industrianan creativo ta ubica entre e sectornan mas dinamico di e economia mundial, y e ta brinda oportunidadnan nobo pa e paisnan den desaroyo por salta te e areanan emergente di crecemento halto den e economia mundial.

E financiamento publico directo destina na e cultura sigui ta inferior na 0.6% del PUB mundial y e ta bahando na henter mundo. Ademas, manera e legislacion ta avanza encuanto e Inteligencia Artificial (IA) na nivel mundial, e cultura ta birando practicamente ausente den e debatenan tocante gobernacion, no obstante cu gran parti di e contenido genera pa IA ta basa riba e trabao di e artistanan.

E conclusionnan di e informe di UNESCO, ta presenta un blachi di ruta pa e accion di e sistemanan di dato y e regulacion digital hasta e lucha contra e asimetrianan comercial y e desigualdad di genero.

Creatividad y cultura: E Economia Creativo tampoco tin un definicion unico. E ta un concepto den evolucion cu ta basa su mes den e interaccion entre e creatividad humano, e ideanan, e propiedad intelectual, e conocemento y e tecnologia.

Durante e Dia Mundial di e Creatividad y Innovacion, UNESCO ta invita henter mundo pa apropia di e idea cu innovacion ta esencial pa probecha e potencial economico di e nacionnan.

E innovacion, e creatividad y e spirito empresarial di masa por duna un impulso nobo na e consecucion di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenible (ODS). Esaki por faborece e crecemento economico y e creacion di empleo, na mes tempo cu ta amplia e abanico di oportunidadnan pa un y tur, incluyendo e hendenan muhe y e hubentud.

Por aporta solucionnan pa algun di e problemanan mas agudo manera eradica e pobreza, y eliminacion di hamber.

E creatividad y e innovacion humano, tanto na nivel individual como di grupo, a converti nan mes den e berdadero rikeza di e nacionnan den Siglo 21.

Aruba no ta keda atras di tur e desaroyonan cu tin rond mundo, encuanto e industria y economia di creatividad y innovacion, y su impulso pa nos economia. Pabien na tur e talentonan cu ta desaroya e mundo aki den nos Isla, y cu nan sigui avanza na nivel halto.

SKOA a indica cu inscripcion a habri pa Scol Basico y MAVO



ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa mayornan! DIARIO a haya sa cu inscripcion ta habri na SKOA pa muchanan y alumnonan cu ta bay cuminsa Scol Basico y MAVO. Mayornan por inscribi nan yiunan na un scol cu ta resorta bou di SKOA pa asina sigura nan luga e aña escolar venidero. E meta primordial na SKOA tapa enfoca ariba e desaroyo y crecemento di cada mucha y alumno. Skoa ta ofrece educacion di calidad cu ta enfatisa ariba e balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, diversidad, innovacion y actividadnan extra-curicular. Ademas mayornan por scoge e scol pa nan yiu pa asina sigura cu nan ta bon prepara pa nan futuro.

E ta Online: Por inscribi via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente.

Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu ta bay cuminsa basis via nos systema di SAS.

Contribucion di mayor: Segun SKOA, e tarifa di contribucion di mayor pa e proximo aña escolar pa Scol Basico y MAVO ta como lo siguiente:
(1) Pa Scol Baisco, e schoolgeld ta 275 Florin, y airco geld ta 150 Florin.
(2) Pa Scol di MAVO, e schoolgeld ta 350 Florin y airco geld ta 150 Florin.

Tur mayor cu inscribi nan yiu(nan) ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura na un scol pa e yiu por cuminsa eerste klas e proximo aña escolar.

Pa pregunta of informacion tocante inscripcion pa eerste klas na SKOA por manda un email na aplicacion@skoa.aw of manda un WhatsApp na +297 748-5995. Pa cualkier otro pregunta of informacion tocante inscripcion en general na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 523-1800. Mayornan cu ta desea por pasa libremente na e oficina pa inscripcion.

E ta wordo ofreci na pensionadonan

Algun adulto mayor ta denuncia costo di 'Day Care' na cas

ORANJESTAD (AAN)-- Algun persona cu ta biba di pensioen di AOV so, y cu ta ricibi un suma di mas of menos 1300 Florin, ta tumando contacto cu nos mesa di redaccion, pa haci e siguiente denuncia.

Manera ta conoci tin adultonan mayor cu ta biba nan so den un cas, pero no por cuida di nan mes pasobra tin problema di salud, entre otro pa cana. Nan mester di ayudo di un hende cu sa di cuido personal, pasobra bay un cas grandinan ta sumamente costoso y nan no por paga esaki at all, y manera ta conoci SABA tin un lista di spera largo.

Aworaki tin personanan cu ta presta servicio di cuido individual cu nan yama "Day Care", unda nan ta bin na cas di e grandi. Segun e denuncia, nan tin un grupo organiza pa bishita casnan y ofrece nan servicio. Te eynan ta sona bon, pero e asunto ta cu nan ta cobra 25 pa ora. Esey kiermen cu pa 4 ora ya caba ta 100 Florin y pa un luna completo ta bira 3 mil Florin, locual nan ta considera un abuso. Hende cu kier duna cuido na e grandinan cu tin e necesidad pero poco recurso, mester tin compasion. No obstante nan no ta haci e trabao pa e hende grandi sino pa nan mes! Asina un di e pensionadonan a expresa pa DIARIO.

Segun e informacion aki, esnan cu ta ofrece e "Day Care" tin permiso pa eherce e trabao aki y Gobierno ta na haltura cu tin un grupo organiza ta haci'e, pero gobierno mester structura esaki y pone un tarifa standard cu un pensionado cu tin e necesidad por paga, teniendo cuenta ki suma di pensioen nan ta haya.

E personanan cu tin e keho aki ta sinti nan mes hopi indigna. Prijs ta demasiado caro, nan no por afford esaki, y ta parce cu ta hopi pensionado ta wordo acerca door di esnan cu ta ofrece "Day Care". Nan ta spera cu instancianan concerni tuma nota di e denuncia verbal aki, investiga y tuma medida.

Tiramento di boter di cerbes a herida persona y un persona violento a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna anochi alrededor di 9:00 pm, cu Polis a manda diferente patruya rumbo pa un adres den Tarabana banda pariba, como cu tin un pelea grandi cu a start.

A bin haya sa, cu algun persona cu tabata dilanti Pacifico Restaurant na Montana lo a haya nan envolvi den un conflicto, y esaki a escala inespra ora cu trincion un di esnan envolvi a haya un boter riba cabes.

Parce cu e chauffeur tambe a wordo agredi, pero cu ki seriedad no ta conoci, e auto cu nan tabata cu ne tambe a sufri daño. Pa e motibo ey Forensys tambe a presenta pa documenta e daño material.

E hoben herida a move di e area di Restaurant na Montana, y despues a yega na un otro adres na Tarabana, y eynan a haya atencion di Paramediconan cu a yega pa atende e golpi y herida ocasiona pa e boter.

Mientrastanto, a base di investigacion, Polis a detene un hoben, kende ta wordo sospecha di tabata meti den e conflicto y pelea, y el a wordo deteni. Esaki a sosode na e adres ya conoci pa polis den Mandolinstraat.



A compronde cu tur esaki lo ta trata di un problema bieu. Si ta bon polis tin atencion pa e caso aki, y no ta descarta cu lo por tin continuacion.



Parlamento di Aruba a aproba mocion unanime pa conserva historia di e refineria

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion publico pa trata e destino di e refineria, Parlamento den forma unanime a aproba un mocion pa conserva e historia di e refineria na Aruba. Cu esaki Parlamento ta pone enfasis riba un les importante di pasado, pa no laga Lago sigui e mesun destino cu e refineria Arend, miho conoci como Eagle Refinery.



Den pasado, Aruba a hospeda dos refineria grandi cu a marca su desaroyo economico: Lago Oil & Transport Company y Arend Petroleum Maatschappij (Eagle). Mientras Lago a keda graba den e memoria colectivo di pueblo, poco hende ta corda Eagle. Pa falta di conservacion structural, gran parti di su historia a bira casi invisibel pa generacionnan nobo. Pa e motibo aki, Parlamentario Xiomara Maduro a tuma iniciativa pa den nomber di Fraccion di MEP, presenta un mocion pa conserva e historia di Aruba su pilar economico mas grandi: refineria Lago. E meta di esaki ta pa evita cu e ta disparce di mes manera cu Eagle ta bay fo'i nos memoria nacional.

E mocion ta urgi Gobierno pa no solamente mira e aspecto economico of tecnico di desmantelacion di e refineria, pero tambe e dimension cultural y historico. E mocion ta sugeri pa Gobierno:

Conserva e parti visibel di e refineria Lago: Aki a papia diL (*) Proteha structuranan cu tin balor patrimonial. (*) Crea un museo, monumento of otro recordatorio permanente. (*) Integra historia di e refineria den educacion y turismo cultural.

E mensahe ta cla: Aruba no por sigui perde parti di su historia industrial. Laga e falta di conservacion di Eagle sirbi como advertencia y como e impulso necesario pa nos preserva e herencia di e refineria Lago di un miho forma.

Cu e mocion aki, Fraccion di MEP ta confirma su compromiso pa mantene e historia di e refineria bibo, pa e generacion hoben por compronde di unda Aruba a bini y con e isla a desaroya.

Columna E Sembrado



Diamars 21 April. Di tres siman di Pasco di Resureccion aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan 7, 51-8,1;
Salmo: 31;
Evangelio: Huan 6, 30-35;

Nan a contesta: 'Cua señal milagroso bo ta bay haci anto, pa nos mira y pa nos kere den bo?' (Huan 6, 30)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mustra nos con e hendenan ta exigi un señal milagroso pa asina nan por kere. Di berdad berdad nos ta bendiciona paso djis di lesa di e maraviyanan di Hesus nos a kere, djis di tende tur loke cu Hesus a haci e tempo cu El a cana riba e mundo aki nos a kere. Imagina bo cu e hendenan di e tempo ey tabatin e privilegio di wak asina hopi milager cu Hesus a haci y ainda nan ta pidi mas milager pa nan por kere. Mi rumannan Hesus mes a bisa, bendiciona ta esnan cu ta kere sin mira y esey nos ta tambe, nos ta bendiciona paso nos ta kere den djE sin cu nos a mir'E y nos ta kere cu henter nos curason y cu henter nos mente.

Oracion: Tata awe nos ta gradici Bo pa bo Yiu cu Bo a manda pa asina nos por ricibi Su palabra y keda salba. Danki Tata pa laga nos kere sin mira, nos ta yama Bo danki den e nomber di Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

DEPORTE INTERNACIONAL

Wembanyama a anota 35 punto den su debut den playoffs y Spurs a gana Trail Blazers facilmente



SAN ANTONIO: Victor Wembanyama den su debut den playoffs di NBA a anota 35 punto y San Antonio Spurs a gana Portland Trail Blazers 111-98 den e prome wega den prome rond di playoffs di Western Conference Diadomingo anochi.

E 35 puntonan di Wembanyama ta un record pa e debut di un hungador di Spurs den playoffs. Tim Duncan cu 32 punto na 1998 tabata tin e record.

Stephon Castle y De'Aaron Fox cada un a contribui cu 17 punto y a combina pa 15 asistencia pa San Antonio.

Deni Avdija tabata maximo anotador pa Portland cu 30 punto, 10 rebounds y 5 asistencia.

Scoot Henderson a contribui tambe pa Trail Blazers cu 18 punto.

Triatleta Brasilero a hoga durante competencia di Iron Man



TEXAS: E triatleta Brasilero Mara Flavia Araújo di 38 aña a perde su bida durante e prestigioso competencia Iron Man di Texas.

Diasabra Araujo a hoga durante e parti di landamento.

Su curpa sin bida a wordo haya 3 ora despues.

E triatleta Brasilero lo tabata malo ora cu el a cuminsa e careda.

E Iron Man ta un competencia cu ta cuminsa cu 3.8 kilometer di landamento, sigui pa 180 kilometer di ciclismo y 42.2 kilometer di coremento.

For di trempan cos a bay robes pa Araujo.

Algun minuut despues di cuminsa e parti di landamento el a bay bao di awa y no a bin bek pa superficie.

Bogaerts a anota 1 careda y impulsa 1 careda y Padres a gana pa di 10 biaha den ultimo 11 weganan



LOS ANGELES: Diadomingo San Diego Padres y Los Angeles Angels tabata envolvi den un wega cu trempan tabata hopi preta y a caba preta.

Na final e homber grandi tabata Xander Bogaerts kende a impulsa un careda y a anota un mas pa yuda Padres gana Angels 2-1.

Bryce Johnson cu 2 hit den 3 turno a caba como mihor bateador pa San Diego cu a bati apenas 5 hit.

Di otro banda Angels tabata tin solamente 2 hit.

Tabata Jorge Soler y Oswald Peraza kendenan ta e unico hungadornan cu a bati hit contra e picheo di Padres Diadomingo.

Pitcher habridor di San Diego Michael King den 5 inning a permiti apenas 1 hit y 4 base por bola, sin permiti un careda.

El a poncha 6 bateador.

E victoria aki di Padres tabata nan di 10 den nan ultimo 11 weganan.

Red Sox a gana Tigers 8-6



BOSTON: Den un wega cu a cuminsa basta trempan Dialuna Boston Red Sox y Detroit Tigers a bataya basta bon cu otro y na final Red Sox a gana e wega 8-6.

Te cu di 6 inning e wega ainda tabata empata 3-3, pero Boston a anota 3 careda den di 7 inning y 2 mas den di 8 cu tabata caredanan decisivo.

Mihor bateador pa Red Sox tabata Carlos Narvaez cu 2 hit den 3 turno y 1 careda impulsa, mientras cu Caleb Durbin y Masataka Yoshida cada un a contribui cu 2 hit den 4 turno.

Isiah Kiner-Falefa a yuda tambe cu 1 hit y 2 careda impulsa.

Di otro banda e mihor bateador pa Detroit tabata Riley Green cu 2 hit den 3 turno y 2 careda impulsa, mientras cu Hao-Yu Lee a contribui cu 2 hit den 4 turno y 1 careda impulsa pa Tigers cu a perde pa apenas di 2 biaha den nan ultimo 10 weganan.



Noticianan for di Hulanda

NVWA ta adverti un biaha mas contra 5 substancia cu ta promove mihor bida sexual



HULANDA: E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) un biaha mas ta adverti contra 5 substancia cu ta wordo uza pa aumento e libido di hende.

Ta trata di LibiForMe, Mr Stiff (den forma likido y como capsula), Night Longer Mixed Herbal Blend y Ayibogan Natural.

E productonan aki ta wordo promovi pa un mihor bida sexual.

Segun NVWA, un investigacion di laboratorio ta mustra cu e productonan ta contene sildenafil, tadalafil y morphardenafil.

E substancianan aki por causa problemanan serio pa salud di hende, segun NVWA.

Como efectonan secundario nan por causa dolor di pecho of batimento di curazon, dolor di cabes, problemanan di stoma, dolor di musculo y mareamento.

Ciclista di 12 aña a fayece despues di accidente cu auto na Steyl

sospechoso di 37 aña deteni



STEYL: Despues cu Diabierna anochi un ciclista di 12 aña a haya un accidente cu un auto riba Roermondsewega na Steyl, el a fayece un rato despues.

Esaki corant AD a reporta Dialuna.

E ciclista hoben di municipio Venlo alrededor di 18.30 a wordo alcansa pa un auto.

Hendenan cu a wak e accidente a bay yuda e hoben mesora.

Cu urgencia diferente ambulance y un helicopter di trauma a presenta na e sitio despues di haya sa di e accidente.

Cu e helicopter e mucha homber a wordo transporta pa hospital, pero eynan el a muri a consecuencia di su heridanan.

Polis ta investigando e accidente y mientrastanto e chauffeur di e auto cu a causa e accidente a wordo deteni como sospechoso.

Mucha homber di 16 aña gara cu carchi di trein no valido na Den Bosch ta un preso cu a scapa na Italia



DEN BOSCH: Diadomingo un mucha homber di 16 aña di Italia a wordo gara den un trein na Den Bosch cu un carchi di trein no valido.

Ora cu a haci un control di su identidad, a resulta cu e menor di edad a haya un castigo di 8 aña pa intento di homicidio.

E hoben aki despues di ta 80 dia cera den prison, a logra scapa.

Ora cu a resulta cu e no tabata tin un carchi valido di trein y tampoco tabata tin un ID, el a wordo deteni via e ley di obligacion di identificacion.

Na warda di polis di Den Bosch a resulta cu e mucha homber di 16 aña ta wordo busca pa autoridadnan di Italia, despues cu el a scapa for di un prison na Torino.

El a ricibi un castigo di 8 aña na Italia pa intento di homicidio, maltrato y 4 caso di hortamento di auto.

Mucha muher di 14 aña hinca mata den su cas na Blerick: scol secundario y bario ta hopi tristo



BLERICK: Dialuna mainta a tuma lugar un caso hopi tristo na Blerick den Limburg, unda cu un mucha muher di 14 aña a wordo hinca mata den su cas.

Mesora despues polis a detene e tata di e mucha muher y su pareha.

Na e scol secundario cu e victima Nour tabata bay y den e bario unda cu e ta biba tin un tristesa grandi.

"Nour tabata un di e personanan mas cariñoso cu mi conoce", un di e alumnonan di e klas di Nour a conta prensa.

Polis a sali bay pa atende cu e caso di hincamento alrededor di 06.30.

Servicionan di emergencia a topa cu e mucha muhe gravemente herida, pero nan asistencia medico no a yuda mas.

Un rato despues dos habitante di e cas a wordo deteni y polis awor a cuminsa un investigacion pa determina kico exactamente a sosode.

Polis ta pidi testigonan cu por tin cualkier informacion valioso, pa bin dilanti.

Dos accident fatal den menos di 8 ora na St. Maarten a cobra bida di 3 hende

PHILIPSBURG: Diadomingo tabata uno hopi scur na isla di St. Maarten, y Cuerpo Policial di e isla a confirma cu tabatin 2 diferente accident fatal cu a cobra bida di hende.

Prome accident: E prome a socede 1'or di merdia riba Mountain Dove Road den area di Point Blanche, unda un Minivan color blanco a kenter y tin 3 hende homber pega aden. Bomberonan a bay pa duna Ambulans un man pa saca e victimanan. Eynan a bin nota cu dos di e victimanan (uno ta un hoben menor di edad) no tabatin señal vital mas. Pues dos persona a muri aki. E otro persona si a wordo hiba pa St. Maarten Medical Center pa tratamento.

Otro accident: E otro accident a socede banda di 8:00 pm cu ta un choke violento entre un Scooter y un auto na cruzada di Voges Street y Nisbeth Road. E auto a bay sorteer na su man robez y a bira siendo cu e Scooter tabata bin di direccion contrario. E Scooter e momento ey tabata pasando varios auto den trafico, y pa colmo e manehador tabata 'hop' e Scooter e momento ey. El a haya golpi pisa den e impacto cu e auto.

Cu urgencia Ambulans a transporta e herido pa St. Maarten Medical Center den situacion critico. Mas despues a drenta informe cu e manehador di e Scooter a fayece na Hospital.



Diadomingo pues 3 hende a perde nan bida riba cayanan di St. Maarten den menos di 8 ora di tempo. Autoridad ta hopi preocupa cu esaki.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
- Salmo: 23



Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisawela y tanta:

Anna Cathalina Arends - Arends
Miho conoci como "Cata"
23 februari 1937 – 17 April 2026

Na nomber di su:
Mayornan: † Simon van der Veen Quant Arends y † Sarah Emilia Arends Sequera
Tanta y manera mama: † Delfina Isabel Sequera
Esposo: † Mario Federico Arends
Yiunan: Simon van der Veen Quant & Dalila Arends
Ramon & Vivianne Arends
Maria Veneranda "Chicha" Arends
Maria Delfina "Fina" Arends
Mario Federico & Sharissa Arends
Nieto(a)nan: Simon v/d Veen Quant Arends
Ramon Andres Arends & Michelle Henriquez
Maria Elizabeth & Kevin Leung
Daniel Jose Arends & Arianny L. Medina
John Frederick Lopez
Ariana Gabriella Arends
Alyssa Carolina Arends
Bisanieto(a)nan: Ramon Mikael, Violet Victoria y Liam Gabriel
Rumannan: † Gardenia "Bebe" & † Eric de Cuba
† Eric & Nancy Arends
Swa y cuñanan: † Max & Adwina Arends
† Clarita & † Jenny Arends
† Hubert "Ipi" & Arlene Arends
† Maria Leoncita "Oncha" Arends
† Silo Franken
Sobrino(a)nan:
Jeanette y Sarita
Nancy y Gardenia
Max, John y Eddie
Johan, Milton, Raymond, Anthony, Mariebelle y Gregory
Ana Maria y Mylene
Herby, Landa, Debbie, Lienchie y Betchie
Carlos y Angela Maria
Ayudantenan: Mercy, German, Sherry y Naomi
Primo-, prima-, consuegra-, iha-, comer-, comper-, y demas famianan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Acto di despedida lo tuma luga diahuebs 23 di april 2026 na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 11:00 am. Acto di cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Premier di Corsou a reuni cu US State Department

WILLEMSTAD: Siman pasa, Prome Ministro Gilmar Pisas di Corsou, a tene un reunion cu Barbara Feinstein, kende ta Deputy Assistant di Secretary of State, encarga cu oficina pa asuntonan di Hemisferio Occidental di US State Department.

Tambe a reuni cu Michael Kozak, kende ta Senior Bureau Official di US State Department tambe, kende ta responsabel pa coordinacion di politica na nivel halto den tur area di continente Americano.

E discusion a enfoca riba desaroyonan regional, cooperacion bilateral, y oportunidadnan pa profundisa e relacion strategico entre Corsou y Washington.

A elabora riba temanan di e.o. e situacion na Venezuela, cooperacion economico y inversion, y cooperacion riba tereno di husticia. E reunion a reafirma e relacion duradero entre Corsou y Merca y a brinda un bon oportunidad pa intercambia prioridadnan y sigui fortifica cooperacion den futuro.

Busto di ex-president horta y destrui na Suriname

PARAMARIBO: Tabata Diadomingo siman pasa cu hende desconoci a horta un standbeeld cu tin na Grote Combéweg na Suriname. Eynan tin e busto di ex-president di Suriname, esta Lachmipersad Frederik Ramdat Misier.

Den oranan di marduga el a wordo horta, y di e dia ey autoridad a cuminza cu un investigacion. Awor siman a habri cu e informacion cu nan a logra detene dos sospechoso.

Lamentabelmente e busto di ex-president a wordo haya bek, y e tabata casi completamente destrui. E dos sospechosonan nan detencion a wordo prolonga. E investigacion awor ta sigui.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Mi ta pone mi bida cu su pena den bo man, Señor"

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio, No laga mi nunca keda brongosa. Bo ta husto, p'esey bin salba mi!"
Salmo 31



Cu inmenso tristesa na nos curason pero gradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nos, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela y bisawela stima;

Sra. Bernadita Lumeniër-Franken
cariñosamente yama Dita of Edita
viuda di Mario Lumeniër

yiu di †Luis y †Virgilia Maria Franken - Van Der Biezen
na edad di 92 aña

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Adres di condolencia via corespondencia: famialumenierfranken@gmail.com

Suriname a congela prijs di gasolin y gobierno ta perdiendo miyones na entrada

PARAMARIBO: President Jennifer Simons di Suriname a admiti, cu desde luna di Maart 2026, Gobierno di Suriname ta perdiendo como 164 miyon Dolar Surinameño (como 7,8 miyon Florin) na entrada, debi na e hecho cu nan a congela prijs di Gasolin y Diesel.

Aworaki prijs na Suriname ta na 48,32 Dolar Surinameño (como 2,23 Florin) pa Unleaded Gasolin, y ta poni na 53.27 Dolar Surinameño (como 2,56 Florin) pa Diesel. E president a bisa cu na comienzo di guera na Medio Oriente, e gobierno no a tuma ningun medida y hasta e prome aumento a sigui normal. Pero despues ora cu nan a tende di e compania di combustibel e tip cu den 10 dia e prijs lo yega te na 60,00 Dolar Surinameño (como 2,88 Florin) pa liter, nan a core tene reunion. Economia na Suriname lo no por sobrebibi e shock ey, y asina a dicidi na congela e prijs di combustibel.

Esaki a pone cu Gobierno ta perdiendo entrada di accijns riba combustibel. Nan plan ta pa mantene e prijs congela pa 2 luna y despues ta mira kico lo bay haci. E ta lamenta cu ainda e Estrecho di Hormuz no a habri, y aki algun dia lo bolbe tene reunion pa mira ki decision lo tuma.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

Gourmet Lunch
Food Home Delivery
Si ta desea di purba algo differente yama 592-4808 di dialuna pa diabierna, bon prijs. Tambe private chef y catering.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE
DE CARGA
Tel: 594-5115

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Fortaleza di Famia

Diamars 21 April 2026

Stop di bringa contra Dios, arepenti y obedece

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Si un mucha no ta obedece su mayornan, e ta desobedece Dios, pasobra Dios ta bisa yiunan obedece boso mayornan.

Si un homber of muhe sali caya y ta comete adulterio, sabiendo masha bon cu e ta casa, no ta solamente su esposo/esposa e ta contra di dje, pero e contra Dios, pasobra Dios ta manda homber/muhe pa nan ta fiel na otro, stima otro, y somete na otro.

Ora un persona comete un delito, cual e tin di bay sera, no solamente e acto tin consecuencia humano pe, pero tambe e tin consecuencia spiritual e a haci pica, pasobra ta Dios a establece ley. Y a pone esnan cu tin cu mantene. (Romanonan 13:1-5).

Awor hopi biaha e enemigo tin e hubentud den su gara , y ta pone nan pensa cu si nan haci algo malo, ta cara di nan mayornan ta keda na berguensa, y nan ta lubida cu mesun cara cu bo tin awe, ta mesun cara lo bo tin mañan cu Dios kier, y cu ta bo mes tin di duna cuenta dilanti di Dios pa tur bo rebeldia.



Tene cuenta cu bo mayornan a biba nan bida, y cu awor abo ta lanta, y mas suave bo bay den bida, ta mihor pa bo mes, pasobra si bo kier bringa contra Dios, bo ta bay sali perdi, pasobra no tin ningun hende cu a bringa contra Dios y sali gana, tur lider di paisnan cu a lanta contra Dios a sali perdi. (Exodus 14:27-28.) Y te awe e situacion a keda mesun cos.Tur hende cu a opone Dios y su poder y cay venci, pa e poder di Dios.

Pero e enemigo di nos alma cual ta e diabel no ta cansa pesey e palabra di Dios ta duna advertencia, pero ta parce manera hopi no kier tende, of nan kier tenta Dios, pero palabra di Dios semper lo keda mesun cos y e palabra di Dios ta bisa na tur hende mesun cos: Sea sobrio, sea alerta, boso adversario e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta gruña buscando ken e por devora. (1 Pedro 5:8).

Y e ta bolbe recorda nos atrobe: Pesey somete boso mes na Dios resisti e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso. (Santiago 4:7-8).

Y no lubida locual Juan 10:10 ta bisa E ladron solamente ta bini, pa horta, pa mata y pa destrui, pero Ami a bini pa nan tin bida, y pa nan tine na abundancia. Awor nos ta sigui mira cu tempo ta bira moderno, ciencia ta aumenta, y tin hopi ta sali for di boluntad di Dios y kier haci cambio den creacion di Dios, cambiando nan mes curpa y nan identidad, pero e base cual ta e alma ,e mente, y e curason ningun hende no por mishi cune, solamente Dios, pa medio di Spirito Santo por trece conviccion den bida di hende, pa nan arepenti y aparta for di pica.

Si boso no kier scucha e bos di Señor, ma ta rebeldia contra e ordo di Señor, e ora ey e man di Señor lo ta contra boso, mescos cu e tabata contra boso tatanan. (1 Samuel 12:15).

Pasobra e mente fiha riba e carni, ta morto, ma e mente fiha riba e Spirito ta bida y pas. Amistad cu mundo ta enemistad cu Dios (Santiago 4: 4). Nos tin cu tene bon cuenta pa e sistema di mundo, no separa nos for di caminda di Dios.

No lubida riba Romanonan 1:28-32. Nos mester hala awe urgentemente cerca Dios.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu canticanan di alabansa.
Glorific'e bendiciona su nomber
Salmo 100:4

A bay sosega cu un bunita edad di 94 aña:



Cornelia Maduro-Willems

Viuda di Mario Maduro
Cariñosamente yama "Nea, Abelita, Awela"
**17-02-1932 - †11-04-2026*

Na nomber di su:
Yiunan:
†Franklin "Bagadjan" Maduro
†Milda Croes-Maduro
Reymundo "Maikel" y Elvira Maduro-Roza
†Robert "Robby" Maduro
Judith y Jimmy Tromp-Maduro
Mario "Ricky" y Linda Maduro-Zahler
Rumannan:
†Marianita Willems
†Francisco "Chico" Willems
†Vicente "Chento" Willems
Vda. Juju y †Hendrick Croes-Willems
†Victoriano "Tojanchi" y †Nora Willems-Brete
Carmen y Lu Dabian-Willems
†Ina y †Chano Flanegin-Willems
Vda. Sita y †Wilbert Roos-Willems
†Florencio Willems
Nieto(a)nan:
Jesica y Humphrey Franken-Maduro
Michelle y Sendy Farro-Maduro
Michael "Maikito" Maduro y Jessica Kock
Mildenny Croes y Shannon Silberie
Julia Tromp y Wilman "Ashrok" Reyes-Perez
Julian Tromp
Jôya Tromp
Bisanieto(a)nan:
Humphrey J. y Jearyselle
Gwendelyn y Daniel
Philip
Gerslyn
Q-chella
Q-elisa
DeSean
DeQuion
Tataranieto(a)nan:
Hailey-Jaë
Sophia
Daniel
Sobrino(a)nana:
Mariska, Stuart, Jozef, Hendrick Jesus, Francisco Miguel, Judelly, Win, Aldrin, Aymar, Amelaine, Janine, Vincent, Noraima
Ayudante: Diana Ventura
Primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan di Ponton, amigonan y conocirnan.
Demas Famia: Willems, Maduro, Gomez, Comenencia, Vrolijk, Roza, Croes, Tromp, Zahler, Franken, Farro, Kock, Silberie, Reyes Perez, Brete, Celestina, Dabian, Flanegin, Roos, Zavala, Rosel, Trimon, Restrepo, Vaca Ruiz, Wever, Orman, Martha, Pietersz, Quandus, Kelly.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diaranson 22 di April 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

NEW MOVIES APR 16TH

FIND MOVIE TIMES

THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES

* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

*A MetaCorp Subsidiary

GLORIA
movies dining entertainment play



LEE CRONIN'S THE MUMMY

ALSO IN IMAX



MICHAEL

ALSO IN IMAX

PRE-RELEASE SCREENING
ON WEDNESDAY, APRIL 22

Abogado Dello Gomez bishitando Gobernador di Corsou



WILLEMSTAD: Recientemente abogado Lincoln 'Dello' Gomez a haci un bishita di cortesia na Gobernador di Corsou, esta Mauritsz de Kort. Durante e bishita aki, el a entrega e buki conmemorativo cu el a crea, titula '40 Jaar Status Aparte: Tussen voortgaan en stilstaan'.

E buki aki a wordo publica relaciona cu e di 40 aniversario di e status autonomo cu Aruba a obtene na 1986 den Reino Hulandes. Cu e status aki, e composicion di Antiyas Hulandes a cambia for di seis pa cinco isla.

Den e buki a analiza profundamente e lesnan cu por siña di e caminda pa autonomia y su mantenimento.

E bishita a conclui cu un potret hunto cu e potretnan di gobernadornan Römer y Saleh. Gobernador Römer a biba e transicion di Antiyas Hulandes di seis pa cinco isla, despues di cual Gobernador Saleh a bira Gobernador di Antiyas den su composicion di cinco isla.

Happy Birthday na Parlamentario Jennifer



Riba e bunita dia di awe, palabranan di hopi pabien, cu deseo di hopi bendicion, salud, sabiduria, y progreso ta bay awe pa Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, kende ta cumpli un aña mas di bida. E ta haya un monton di felicitacion di su mayornan, su casa stima Ricky Arends, yiu Charlotte Arends, tur famia, coleganan di partido AVP, Team Jennifer y comunidad di Aruba. Nan tur ta spera cu e Parlamentario lo pasa un dia agradabel awe rondona pa su sernan keri. Hopi felicitacion tambe di parti di DIARIO.

Pabien Kevin!



Awe, 21 di April, nos ta canta Happy Birthday pa Kevin Patrick Florencio. Pabien ta bini di su mami cu ta stim'e un bol! Pabien di su papi, tambe di su ruman muhe Mylene, cu ta su tormento.

Su Dudu cu ta stim'e un mundo tambe ta manda pabien. Su Padushi di Noord tambe ta manda pabien pa su nieto. Su Madrina Sendy, y demas famia Figaroa, Florencio, Angela. Y nos ta sperando pa pronto e ta na Aruba cu vakantie na Juli venidero.


















WITH FREE INSTALLMENTS
PLUS FREE DELIVERY WHEN
I SHOPPED ON CREDIT
* GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS

PROMOTION ENDS APRIL 30TH, 2026. CONDITIONS APPLY.


569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Cas Princesa a corona dos reina

Jayci-ann Croes corona como Teen Model Aruba 2026



ORANJESTAD (AAN): Anticipando e hecho cu for di 9 pa 14 di Juni 2026 lo tuma luga na Bogota (Colombia) e certamen internacional Mini Model of the World, pesey aki localmente Cas Princesa Aruba, a tene un anochi di coronacion na e luhoso residencia di famia Kofi na Piedra Plat.

Di e forma ey, dilanti famia y amigonan a corona e Baby World Aruba 2026 cu ta Ceanne van der Linde. Tambe a corona Jaysi-ann Croes como e Teen Model Aruba 2026. Tur dos ta forma parti di Diamond Dance & Modeling group.

E maestro di ceremonia tabata Addonsito Croes y e fotografo Alwin di Zoom Aruba.

Presente tabata e reinanan di Miss Youth Aruba 2025 y 2026 bou guia di Robin Croes. Tambe e ex-reinanan y esunnan actual di Cas Princesa Aruba.

Tur dos lo ta saliendo comienso di Juni pa Bogota caminda



nan lo tin un programa extenso pa cumpli cu ne den nan participacion. E comision di Cas Princesa Aruba encabesa pa juffrouw Jessica Anthonij ta yama danki na tur cu a sostene e coronacion y ta desea e dos reinanan hopi exito di awo caba.







